

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

27 MARS 1945.

PROJET DE LOI relatif aux comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'exercice 1945.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres de S. A. R. le Prince Charles, Régent du Royaume, nous avons l'honneur de déposer sur le Bureau de la Chambre un projet de loi arrêtant les comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'exercice 1945.

Le montant des dépenses s'élève à 1,135,390,631 francs, dont 323,700,000 francs pour les dépenses de premier établissement et d'approvisionnements.

Le montant des recettes s'élève à la même somme, compte tenu de l'utilisation, à concurrence de 300 millions, du produit net de l'emprunt-obligations contracté par la Régie en 1943 (emprunt 500 millions, 3 ½ %) et d'avances à recevoir de l'Etat pour doter la Régie des moyens financiers indispensables (198 millions).

L'introduction des dépenses et des recettes dans les comptes industriels (document B) fait entrevoir une perte du compte d'exploitation de 1945 au montant de 221 millions.

L'importance de la perte supputée doit être rattachée aux éléments suivants :

Accroissement des dépenses de personnel qui figuraient au budget 1944 pour 323 millions et qui s'élèveront approximativement à 509 millions;

Insuffisance des recettes par suite des restrictions dans le trafic international et interurbain.

27 MAART 1945.

WETSONTWERP betreffende de ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon voor het dienstjaar 1945.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Volgens de bevelen van Z. K. H. Prins Karel, Regent van het Koninkrijk, hebben wij de eer op het Bureau van de Kamer een ontwerp van wet neer te leggen, de ramingen van de Regie van Telegraaf en Telefoon vaststellend, voor het dienstjaar 1945.

Het bedrag der uitgaven beloopt 1,135,390,631 frank, waarvan 323,700,000 frank voor oprichtingswerken en voorraden.

De ontvangsten bedragen een zelfde som, rekening gehouden met het gebruik, tot een beloop van 300 miljoen, van de netto-opbrengst der obligatieleening, in 1943 door de Regie aangegaan (leening 500 miljoen, 3 ½ t. h.), en van de voorschotten van den Staat te ontvangen, ten einde de Regie de onmisbare financiële middelen te verschaffen (198 miljoen).

De boeking van uitgaven en ontvangsten in de bedrijfsrekeningen (dokument B) doet, voor 1945, in de exploitatierekening een verlies van 221 miljoen voorzien.

Dit hooge verlies dient aan de volgende factoren toegeschreven :

Verhooging van de personeelsuitgaven, die op de begroting 1944 met 323 miljoen voorkwamen, en nu, bij benadering, 509 miljoen zullen bedragen;

Onvoldoende ontvangsten ten gevolge van de beperkingen in het internationaal en intercommunaal verkeer.

Au cours de la période d'occupation, un accord avait été conclu avec le Ministère des Finances pour que la perte subie par la Régie soit prise en charge par l'État. En suite des remarques faites par la Cour des Comptes, la régularisation du paiement fait à la Régie est à l'examen.

*
**

L'importance des pertes subies par la Régie dès le début de l'occupation a été telle que le Fonds de réserve de 100 millions, qui avait atteint son plafond fin 1938, a été absorbé d'un seul coup et n'a même pas suffi à amortir les pertes de la première année de guerre.

Il est clair que pour un capital aussi important que celui qui est investi dans les T. T., pour des recettes atteignant un demi-milliard, les fluctuations économiques peuvent être telles qu'elles engendrent immédiatement des pertes importantes.

Etant donné la faible marge bénéficiaire avec laquelle cette Régie travaille dans les meilleures années, le chiffre de 100 millions de plafond du Fonds de réserve s'avère notoirement insuffisant. Il paraît absolument nécessaire de le porter à un montant qui soit plus en rapport avec la situation de l'entreprise. Il semble qu'un chiffre de 250 millions puisse être considéré comme judicieux.

*
**

En vertu de l'article 18 de la loi créant la Régie, les comptes de prévision auraient dû être soumis aux Chambres législatives au 1^{er} octobre 1944. Par suite de la libération de la Belgique par les troupes alliées, les données qui servaient de base aux premières estimations faites ont dû être remaniées profondément, de même que les données se rapportant aux rétributions du personnel. Il n'a donc pas été possible de déposer le projet de loi relatif à ces comptes à la date prescrite par la loi.

Le Ministre des Communications,

RONGVAUX.

Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

Tijdens de periode van bezetting werd met het Ministerie van Financiën een overeenkomst gesloten, volgens dewelke het door de Regie geleden verlies door den Staat ten laste zou genomen worden. Ingevolge de aanmerkingen door het Rekenhof gemaakt, is de regularisatie van de aldus aan de Regie gedane betaling in onderzoek.

*
**

De verliezen, van het begin der bezetting af door de Regie geleden, waren zoo belangrijk, dat het Reservefonds van 100 miljoen, hetwelk in 1938 zijn top-bedrag had bereikt, ineens werd opgeslorpt en zelfs niet heeft volstaan om het tekort van het eerste oorlogsjaar te dekken.

Het is klaar dat, voor een zóó belangrijk kapitaal als dit in de T. T. belegd, en voor ontvangsten die een half milliard bereiken, de economische wisselvalligheden van dien aard kunnen zijn, dat zij onmiddellijk belangrijke verliezen veroorzaken.

In acht genomen de kleine winstmarge, waarmee de Regie in de gunstige jaren werkt, komt het top-bedrag van het Reservefonds beslist als onvoldoende voor. Het blijkt dus volstrekt noodzakelijk het op te voeren tot een bedrag, méér in verhouding met den toestand van de onderneming. Een cijfer van 250 miljoen zou als oordeelkundig kunnen worden beschouwd.

*
**

Krachtens artikel 18 van de wet tot oprichting der Regie hadden de ramingen op 1 October 1944 de Wetgevende Kamers dienen voorgelegd. Wegens de bevrijding van België door de geallieerde legers, moesten de gegevens, die als grondslag dienden voor de eerst gedane ramingen, grondig worden omgewerkt, alsmede de gegevens betreffende de bezoldigingen van het personeel. Het is dienvolgens niet mogelijk geweest het wetsontwerp betreffende deze ramingen binnen den wettelijken termijn voor te leggen.

De Minister van Verkeerswezen.

De Minister van Financiën,

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones,

Sur la proposition du Ministre des Communications et du Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom, aux Chambres législatives, par le Ministre des Communications et le Ministre des Finances :

Article premier.

Les comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'exercice financier 1945 s'élèvent, pour les dépenses et pour les recettes, au montant de un milliard cent trente-cinq millions trois cent nonante mille six cent trente et un francs.

Art. 2.

Le montant du Fonds de réserve prévu à l'article 13 de la loi créant la Régie, est porté de 100 millions à 250 millions.

Donné à Bruxelles, le 27 mars 1945.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre des Communications,

RONGVAUX.

Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

WETSONTWERP

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 19 Juli 1930, tot oprichting van de Regie van Telegraaf en Telefoon,

Op voordracht van den Minister van Verkeerswezen en den Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in Onzen Naam, door den Minister van Verkeerswezen en den Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

Eerste artikel.

De ramingen van de Regie van Telegraaf en Telefoon voor het dienstjaar 1945 bedragen, in uitgaven en in ontvangsten, één milliard honderd vijf en dertig miljoen drie honderd negentig duizend zes honderd een en dertig frank.

Art. 2.

Het bedrag van het Reservefonds, voorzien bij artikel 13 van de wet tot oprichting van de Regie, wordt van 100 miljoen op 250 miljoen gebracht.

Gegeven te Brussel, den 27 Maart 1945.

VANWEGE DEN REGENT :

De Minister van Verkeerswezen,

De Minister van Financiën,

DOCUMENT A.

RÉGIE DES TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES.

Comptes de prévision pour l'exercice 1945.

DÉPENSES

N° de l'article.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	Sommes nécessaires pour l'exercice 1945. — Sommen noodig voor het dienstjaar 1945.	Crédits alloués pour l'exercice 1945. — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1945.
TITRE I.			
DÉPENSES DE PERSONNEL			
1	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés ... fr.	279,233,000	172,433,000
2	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature ...	200,670,000	129,378,750
3	Pensions à accorder aux fonctionnaires et employés. Exécution de la loi du 3 juin 1920, portant revision des pensions, et de l'arrêté royal du 27 février 1935 portant intervention de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dans le paiement des pensions civiles allouées à des fonctionnaires et employés de l'Etat ayant rendu des services à l'ancienne administration des Télégraphes et des Téléphones ...	29,400,000	21,100,000
TOTAL DU TITRE I... .. fr. TOTAAL VAN TITEL I... ..		509,303,000	
TITRE II.			
ACHAT D'APPROVISIONNEMENTS			
4	a, b, c) Fournitures diverses pour l'entretien des lignes et des bureaux, premier établissement et renouvellement. Imprimés, combustibles, fournitures de bureau, reliures, etc. ... fr. 240,630,000	120,000,000	.
	d) Fournitures, etc., restant à liquider sur le programme de 1944 ... 92,469,000	75,000,000	.
	e) Fournitures, etc., restant à liquider sur le programme de 1943 ... 2,162,331		
	f) Fournitures, etc., restant à liquider sur le programme de 1942 ... 3,200,004	5,000,000	.
	g) Fournitures, etc., restant à liquider sur les programmes de 1941 et antérieurs ... 3,865,626		
TOTAL DU TITRE II... .. fr. TOTAAL VAN TITEL II... ..		200,000,000	36,000,000
TITRE III.			
DÉPENSES DIVERSES POUR PRESTATIONS ET TRAVAUX			
5	Intervention de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dans les dépenses de divers organismes. ...	1,268,600	1,920,750
6	Subsides à la Caisse des Ouvriers du Département ...	12,000,000	7,276,000
7	Travaux et dépenses diverses se rapportant à l'entretien des lignes et des bureaux; travaux d'impression; indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphique, téléphonique et radio; divers ...	36,769,350	36,374,500
TOTAL DU TITRE III... .. fr. TOTAAL VAN TITEL III... ..		50,037,950	

STUK A.

REGIE VAN TELEGRAAF EN TELEFOON

Ramingen voor het dienstjaar 1945.

UITGAVEN

DIFFERENCES — VERSCHILLEN.		AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.	N° van het artikel.
Augmentation.	Diminution.		
— Vermeerdering.	— Vermindering.		
TITEL I.			
UITGAVEN VAN PERSONEEL			
106,800,000	"	Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaars en beambten ...	1
71,291,250	"	Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwachters, boden, huisbewaarders, dienstilleden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	2
8,300,000	"	Pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten. Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen en van het Koninklijk besluit van 27 Februari 1935 betreffende de tusschenkomst van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de betaling van burgerlijke pensioenen toegekend aan ambtenaars en bedienden van den Staat die aan het oud Beheer van Telegrafie en Telefonie diensten hebben bewezen ...	3
TITEL II.			
AANKOOP VAN VOORRADEN			
		a, b, c) Verschillende leveringen voor het onderhoud van lijnen en kantoren, oprichting en vernieuwing. Drukwerken, brandstoffen, bureel-behoefden, inbinden van boeken, enz. ... fr.	4
		d) Verschillende leveringen, enz., blijft te betalen op het programma 1944.	92,469,000
		e) Verschillende leveringen, enz., blijft te betalen op het programma 1943.	2,162,331
		f) Verschillende leveringen, enz., blijft te betalen op het programma 1942.	3,200,004
		g) Verschillende leveringen, enz., blijft te betalen op het programma 1941 en op vorige programma's ...	3,865,626
164,000,000	"		
TITEL III.			
VERSCHILLENDE UITGAVEN VOOR DIENSTLEVERINGEN EN WERKEN			
	652,150	Aandeel van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de uitgaven van verschillende organismen.	5
4,724,000	"	Toelagen aan de Werkliedenkas van het Departement ...	6
394,850	"	Verschillende werken en uitgaven betreffende het onderhoud van lijnen en kantoren; drukwerk; vergoedingen wegens de exploitatie van telegraaf- telefoon- en radio-diensten; allerhande.	7

N° de l'article.	DESIGNATION DES DÉPENSES.	Sommes nécessaires pour l'exercice 1945. — <i>Sommen noodig voor het dienstjaar 1945.</i>	Crédits alloués pour l'exercice 1944. — <i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944.</i>
TITRE IV.			
DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE ET D'ASSISTANCE AU PERSONNEL			
8	Exécution des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'allocation spéciale à certaines catégories de victimes d'accidents du travail. Frais résultant des maladies attribuées soit à l'exécution du service, soit à la profession des agents	1,050,000	1,000,000
9	Avances pour approvisionnements des mess et cantines	1,000,000	6,580,000
10	Oeuvres sociales	21,900,000	
TOTAL DU TITRE IV... fr. TOTAAL VAN TITEL IV...		23,950,000	
TITRE V.			
DÉPENSES POUR COMPTE DE TIERS			
11	Travaux et dépenses pour compte de tiers, particuliers, administrations de l'Etat, etc.	17,028,000	18,024,000
TOTAL DU TITRE V... fr. TOTAAL VAN TITEL V...		17,028,000	
TITRE VI.			
TRAVAUX D'ÉTABLISSEMENT			
Estimation.			
12	Dépenses d'extension relevant du programme de 1945 ... fr. 167,490,000	88,500,000	"
13	Dépenses d'extension relevant du programme de 1944 ... 1,737,500	200,000	"
14	Dépenses d'extension relevant du programme de 1943 ... 14,589,532		
15	Dépenses d'extension relevant du programme de 1942 ... 28,580,356	35,000,000	"
16	Dépenses d'extension relevant du programme de 1941 ... 1,219,700		
17	Dépenses d'extension relevant des programmes de 1940 et antérieurs ... 17,417,916		
TOTAL DU TITRE VI... fr. TOTAAL VAN TITEL VI...		123,700,000	83,000,000

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.	Nr. van het artikel.
Augmentation.	Diminution.		
— Vermeerdering.	— Vermindering.		
		TITEL IV.	
		UITGAVEN VAN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG EN BIJSTAND AAN HET PERSONEEL.	
50,000	"	Uitvoering van de samengeordende wetten op de vergoeding van schade voortspuitend uit de arbeidsongevallen. Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926, betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën slachtoffers van arbeidsongevallen. Kosten voortspuitend uit ziekten toe te schrijven aan de uitvoering van den dienst of aan de bediening der agenten.	8
16,320,000	"	Voorschotten voor bevoorrading der mess en kammenen	9
		Sociale werken	10
		TITEL V.	
		UITGAVEN VOOR REKENING VAN DERDEN	
	996,000	Werken en uitgaven voor rekening van derden, particulieren, Staatsbesturen, enz.	11
		TITEL VI.	
		OPRICHTINGSWERKEN.	
			Raming.
	"	Uitbreidingsuitgaven op het programma 1945	fr. 167,490,000
	"	Uitbreidingsuitgaven op het programma 1944	1,737,500
	"	Uitbreidingsuitgaven op het programma 1943	14,589,532
	"	Uitbreidingsuitgaven op het programma 1942	28,580,356
	"	Uitbreidingsuitgaven op het programma 1941	1,219,700
	"	Uitbreidingsuitgaven op het programma 1940 en op vorige programma's.	17,417,916
40,700,000	"		

N° de l'article	DESIGNATION DES DÉPENSES.	Sommes nécessaires pour l'exercice 1945.	Crédits alloués pour l'exercice 1944.
		<i>Sommen noodig voor het dienstjaar 1945.</i>	<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1944.</i>
	TITRE VII.		
	CHARGES FINANCIÈRES ET INDUSTRIELLES		
18	Charges financières envers l'Etat :		
	Intérêts sur le capital investi... fr.	50,462,941	50,462,941
	Intérêts sur le Fonds spécial ...	27,000,000	27,000,000
19	Charges financières envers des tiers ...	44,800,000	45,340,222
20	Amortissement des emprunts ...	13,413,000	12,755,000
21	Alimentation du Fonds d'amortissement et de renouvellement...	73,375,740	79,511,680
22	Alimentation du Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents ...	1,320,000	1,320,000
	TOTAL DU TITRE VII... fr.	210,371,681	
	TOTAAL VAN TITEL VII... ..		
	TITRE VIII.		
	RÉPARTITION DES BÉNÉFICES.		
23	Sommes à prélever sur le compte de profits et pertes de l'exercice précédent en vertu de l'article 13 de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones :		
	a) Allocation de 5 % du bénéfice à la direction et au personnel ... fr.	"	"
	b) Versement à l'Etat de l'excédent du Fonds de réserve ...	"	"
	TOTAL DU TITRE VIII... fr.	"	
	TOTAAL VAN TITEL VIII... ..		
	TITRE IX.		
	RÉPARATION DES DOMMAGES DE GUERRE.		
24	Dépenses à payer directement par la Régie avec récupération à charge de l'Etat. fr.	1,000,000	1,000,000
	TOTAL DU TITRE IX... fr.	1,000,000	
	TOTAAL VAN TITEL IX... ..		
	TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES... fr.	1,135,390,631	
	ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN... ..		

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.	N ^o van het artikel.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		TITEL VII.	
		FINANCIEELE LASTEN EN NIJVERHEIDSLASTEN	
		Financieele lasten jegens den Staat :	18
»	»	Interesten op het vastgelegd kapitaal.	
»	»	Interesten op het Bijzonder Fonds.	
»	540,222	Financieele lasten jegens derden	19
658,000	»	Afschrijving van leeningen	20
»	6,135,940	Stijven van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds	21
»	»	Stijven van het Verzekeringsfonds tegen brand en ongevallen	22
		TITEL VIII.	
		VERDEELING VAN DE WINSTEN.	
		Sommen af te nemen op de winst- en verliesrekening van het vorig dienstjaar, krachtens artikel 13 der wet van 19 Juli 1930, houdende oprichting van de Regie van Telegraaf en Telefoon :	23
»	»	a) Toekenning van 5 t. h. der winsten aan de directie en het personeel.	
»	»	b) Storting aan den Staat van het overschot van het Reservefonds	
		TITEL IX.	
		HERSTELLING VAN OORLOGSSCHADE.	
»	»	Uitgaven rechtstreeks door de Regie te betalen met invordering op den Staat	24

RECETTES

N° de l'article.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	EVALUATIONS. — RAMINGEN.	
		proposées pour 1945. voorgesteld voor 1945.	adoptées pour 1944. aangenomen voor 1944.
	Recettes d'exploitation du Télégraphe ... fr. 45,075,000		
1	Recettes d'exploitation du Téléphone ... 405,000,000	445,075,000	462,890,000
	Recettes d'exploitation de la Radio ... 5,000,000		
2	Autres recettes ... fr.	44,000,000	30,534,327
3	Sommes à verser par l'Etat à la Régie des Télégraphes et des Téléphones :		
	1° Pour l'intérêt des capitaux empruntés par la Régie en lieu et place de l'Etat (art. 14 de la loi du 19 juillet 1930) ... fr. 10,373,620		
	2° Pour l'amortissement desdits emprunts ... 8,095,000	18,468,620	18,490,656
4	Intérêts du compte courant Etat-Régie ...	pour mémoire voor memorie	"
5	Intérêts des fonds disponibles ...	100,000	100,000
6	Intérêts du placement du Fonds d'assurance ...	220,000	220,000
7	Utilisation des disponibilités du Fonds d'amortissement et de renouvellement pour les travaux de premier établissement ...	73,375,740	79,511,680
8	Remboursement par l'Etat de dépenses en salaires, matières et factures de fournisseurs payés par la Régie pour ses travaux de reconstruction ...	33,000,000	3,550,000
9	Avances de l'Etat en vue de faire face au surplus des charges d'exploitation de la Régie ...	198,971,271	123,000,000
10	Intérêts des certificats de Trésorerie ...	12,180,000	12,180,000
11	Utilisation partielle de l'emprunt 1943 en vue de l'exécution du programme d'établissement et de reconstruction ...	300,000,000	"
	TOTAL GÉNÉRAL DES RECETTES ... fr.	1,135,390,631	
	ALGEMEEN TOTAAL DER ONTVANGSTEN ...		

ONTVANGSTEN

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	N ^o van het artikel.
Augmentation.	Diminution.		
— Vermeerdering.	— Vermindering.		
		Exploïtatïe-ontvangsten van de Telegraaf fr. 45,075,000.	
	7,815,000	Exploïtatïe-ontvangsten van de Telefoon 405,000,000	1
		Exploïtatïe-ontvangsten van de Radio 5,000,000	
13,465,673		Andere ontvangsten	2
		Sommen door den Staat aan de Regie van Telegraaf en Telefoon te storten :	3
		1 ^o Voor den interest op kapitalen door de Regie in de plaats van den Staat geleend (art. 14 der wet van 19 Juli 1930) fr. 10,373,620	
	22,036	2 ^o Voor de afschrijving van gezegde leeningen 8,095,000	
		Interesten op de loopende rekening Staat-Regie	4
		Interesten op beschikbare gelden	5
		Interesten wegens plaatsing van het Verzekeringsfonds	6
	6,135,940	Benuttiging van beschikbare gelden van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds, voor werken van oprichting.	7
29,450,000		Terugbetaling door den Staat van uitgaven aan loonen, materiaal en facturen van leveranciers, door de Regie voor haar heropbouwingswerken gedaan.	8
75,971,271		Voorschotten van wege den Staat ten einde het hoofd te kunnen bieden aan de verhoogde exploitatielasten van de Regie.	9
		Interesten op Thesauriebewijzen	10
300,000,000		Gedeeltelijke benuttiging van de leening 1943 tot financiering van het programma van oprichting en van wederopbouw.	11

NOTES JUSTIFICATIVES

A. — DÉPENSES.

Art. 1, 2 et 3.

Les dépenses « traitements et salaires » ont été calculées compte tenu des dispositions de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944 majorant les rétributions du personnel de l'Etat, des provinces, des communes et des organismes assimilés, ainsi que d'une somme à payer à titre d'arriérés de mobilité, tandis que pour les pensions de retraite et de survie le paiement est prévu sur la base de 175 % de la pension nominale.

Ces dépenses tiennent compte d'une extension de personnel technique et ouvrier en vue de la reconstruction des installations de la Régie des T.T.

Il est créé un littéra nouveau à l'article premier : indemnités se rapportant à l'assistance médicale, 4 millions. Cette somme représente la part d'intervention de la Régie dans les cotisations mutualistes des membres de son personnel.

Art. 4.

Les crédits de cet article comportent notamment des dépenses se rapportant aux travaux de premier établissement (119 millions), à la reconstitution des stocks (74 millions) et aux travaux d'entretien et de renouvellement.

Art. 6.

Subsides à la Caisse des Ouvriers du Département 12 millions de francs, contre 7,276,000 francs en 1944; majoration corrélative à l'augmentation des pensions des ouvriers.

Art. 7.

Les prestations réciproques de la Régie avec la S.N.C.F.B. et l'Administration des Postes, reprises respectivement sous les littéras *m* et *n*, sont détaillés comme il suit :

Prestations réciproques S.N.C.F.B.

A. — Sommes dues par la Régie.

Coupons de service abonnements et billets ordinaires avec réduction (forfait)	fr. 7,000,000
Coopération du personnel de la S.N.C.F.B. au service téléphonique de la Régie	60,000
Coopération du personnel de la S.N.C.F.B. au service télégraphique de la Régie	1,113,000
Frais de remise de télégrammes, avis d'appel téléphonique, etc.	1,542,000
Frais de chauffage, d'éclairage et de nettoyage dans les bureaux communs	60,000
Utilisation de charrettes et de brouettes	1,000

Fr. 9,776,000

VERANTWOORDING

A. — UITGAVEN.

Art. 1, 2 en 3.

De uitgaven « wedden en loonen » werden berekend overeenkomstig de bepalingen der besluit-wet van 31 October 1944 houdende verhooging van de bezoldigingen van het personeel van den Staat, de provinciën, de gemeenten en de daarmee gelijkgestelde organismen, en rekening gehouden met een uit te keeren som voor het achterstallig veranderlijk gedeelte, terwijl voor de rust- en overlevingspensioenen de uitbetaling voorzien werd op grondslag van 175 t. h. van het nominaal pensioen.

Deze uitgaven houden rekening met een uitbreiding van technisch en werklieden personeel met het oog op den heropbouw der inrichtingen van de Regie.

Er werd aan artikel één een nieuw littera toegevoegd : vergoedingen betreffende de geneeskundige bijstand, 4 miljoen. Deze som vertegenwoordigt het deel van tusschenkomst van de Regie in de bijdragen voor onderlinge voorzorg van de leden van haar personeel.

Art. 4.

De kredieten in dit artikel voorzien bevatten voornamelijk de uitgaven die betrekking hebben op werken van oprichting (119 miljoen), de hersamenstelling van stocks (74 miljoen) en op de onderhouds- en vernieuwingswerken.

Art. 6.

Toelagen aan de Werkliedenkas van het Departement 12 miljoen frank, tegen 7,276,000 frank in 1944; vermeerdering voortvloeiend uit de verhooging van de werkliedenpensioenen.

Art. 7.

De wederzijdsche verrichtingen van de Regie met de N.M.B.S. en het Beheer van Posterijen, onderscheidenlijk vermeld onder de littera's *m* en *n*, zijn onderverdeeld als volgt :

Wederzijdsche verrichtingen N.M.B.S.

A. — Sommen door de Regie verschuldigd.

Dienstvrijkaarten, abonnementen en gewone reisbiljetten met vermindering (vaste som)	fr. 7,000,000
Medewerking van het personeel der N.M.B.S. aan den telefoondienst van de Regie	60,000
Medewerking van het personeel der N.M.B.S. aan den telegraafdienst van de Regie	1,113,000
Kosten van aanhuishbestelling van telegrammen, berichten van beroep aan de telefoon, etc.	1,542,000
Kosten van verwarming, verlichting en onderhoud in de gemeene lokalen	60,000
Gebruik van handkarren en kruiwagens	1,000

Fr. 9,776,000

B. — Sommes dues à la Régie.

Coût des télégrammes de service de la S.N. C.F.B.	fr. 564,000
Frais de remise des avis d'arrivée du chemin de fer	fr. 28,000
	Fr. 592,000

Solde débiteur. . fr. 9,184,000

Prestations réciproques Poste.**A. — Sommes dues par la Régie.**

Transport des correspondances de service ordi- naires.	fr. 700,000
Transport des correspondances radio-diffu- sion-redevances	175,000
Transport des relevés de comptes aux abonnés du téléphone	1,300,000
Envoi de petit matériel.	12,000
Télégrammes remis à la Poste et plis journa- liers des pièces télégraphiques	116,000
Distribution des indicateurs des téléphones,	480,000
Frais de loyer et de régie dans les bureaux communs	375,000
Communications établies par le personnel des postes dans les cabines téléphoniques	10,000
Entretien des bâtiments occupés en commun:	26,400
Coopération du personnel des Postes au ser- vice télégraphique	210,000
Coopération du personnel des Postes au ser- vice téléphonique	7,000
Paiement de rémunérations et de pensions par les bureaux des postes	24,000
Fourniture d'imprimés par le service des chèques-postaux et taxes pour bulletins de ver- sement déposés	150,000
	Fr. 3,585,400

B. — Sommes dues à la Régie.

Service de l'acquisition et de la réception du matériel de la Poste	fr. 102,009
Part d'intervention dans les dépenses du mess de Bruxelles-Central	50,000
Télégrammes de service et adresses enregis- trées	306,000
Coopération du personnel de la Régie au ser- vice postal	1,000
	Fr. 459,009

Solde débiteur. . fr. 3,126,391

B. — Sommen aan de Regie verschuldigd.

Taxes der diensttelegrammen van de N.M. B.S.	fr. 564,000
Kosten wegens bestelling van aankomstbe- richten van den spoorweg	fr. 28,000
	Fr. 592,000

Debetsaldo. . fr. 9,184,000

Wederzijdsche verrichtingen Post.**A. — Sommen door de Regie verschuldigd.**

Vervoer van gewone dienststukken	fr. 700,000
Vervoer van de stukken uitgaande van den dienst der radioomroeps-taxes	175,000
Vervoer van rekeningstaten voor de telefoon- abonneuten.	1,300,000
Verzending van klein materieel	12,000
Telegrammen aan de Post toevertrouwd en omslagen der dagelijksche telegraafstukken.	116,000
Uitreiking van telefoonboeken	480,000
Huur- en regiekosten in de gemeene kantoren.	375,000
Verbindingen in de telefooncellen door het postpersoneel gegeven	10,000
Onderhoud van gemeenschappelijk bezette ge- bouwen	26,400
Medewerking van het postpersoneel aan den telegraafdienst	210,000
Medewerking van het postpersoneel aan den telefoon dienst.	7,000
Betaling van bezoldiging en pensioenen door de postkantoren	24,000
Leveringen van drukwerken door den dienst der postchecks en taxes voor ingediende stor- tingsbulletijns.	150,000
	Fr. 3,585,400

B. — Sommen aan de Regie verschuldigd.

Dienst voor aankoop en keuring van materieel voor de Post	fr. 102,009
Aandeel in de uitgaven van de mess van Brus- sel-Centraal	50,000
Diensttelegrammen en geboekte adressen	306,000
Medewerking van het personeel van de Regie aan den postdienst	1,000
	Fr. 459,009

Debetsaldo. . fr. 3,126,391

Art. 10.

Oeuvres sociales.

Un projet de statut tendant à développer les œuvres sociales au sein de la Régie est actuellement à l'étude. Il comprend notamment :

a) *Médecine préventive et assistance sociale.* — Frais des examens de médecine préventive à subir par les membres du personnel et leur famille. Intervention de la Régie dans les dépenses d'assistance sociale.

b) *Fonds de secours au personnel.* — Ce Fonds est appelé à continuer l'intervention de la Régie en faveur des membres de son personnel se trouvant dans la détresse et à participer dans les frais chirurgicaux, de prothèse, etc. de tous ses agents. Il interviendra, de la sorte, dans les cas qui, actuellement, justifient l'octroi d'une indemnité pour position exceptionnelle.

c) *Vacances enfantines.* — L'action entreprise par la Régie pour secourir les enfants débilés de son personnel est poursuivie et étendue.

d) *Assistance aux agents tuberculeux et cancéreux.*

e) *Complément d'indemnités pour décès.* — La Régie se propose d'apporter un complément d'intervention dans les cas de décès.

f) *Prêts au personnel.* — Le projet à l'étude envisage l'octroi par la Régie de certains prêts à son personnel en vue du mariage ou pour la construction ou l'achat d'une habitation.

g) *Restaurants économiques, mess et cantines.* — L'exploitation de ces offices va être reprise sur les bases d'avant-guerre et étendue à d'autres localités.

L'ensemble de ces dépenses s'élève à 21,900,000 francs, comprenant notamment 5 millions pour les prêts, somme récupérable.

Par contre, les secours pour position exceptionnelle qui, pour 1945, auraient justifié des crédits de 650,000 francs et de 750,000 francs, ont été éliminés des articles 1 et 2.

Art. 12.

Le programme d'établissement comporte des travaux pour un montant total de 304,209,000 francs comprenant 167,490,000 francs de travaux à confier à l'industrie privée et 96,995,000 francs pour l'achat de matériel à mettre en œuvre par notre personnel. Les travaux envisagés comprennent notamment :

1. Acquisition de terrains et construction de bâtiments	fr. 24,500,000
2. Installations souterraines	29,000,000
3. Installations de bureaux centraux téléphoniques	94,000,000
4. Installations radio	7,000,000

Les liquidations à effectuer au cours de l'exercice 1945 sont estimées à 88,500,000 francs pour les entreprises con-

Art. 10.

Sociale Werken.

Een ontwerp van statuut strekkende tot uitbreiding van de sociale werken in den school der Regie, ligt thans ter studie. Het omvat namelijk :

a) *Preventieve geneeskunde en sociale bijstand.* — Kosten voor preventieve geneeskundige onderzoeken te ondergaan door de leden van het personeel en hunne familie. Tusschenkomst van de Regie in de uitgaven van socialen bijstand.

b) *Fonds voor hulp aan het personeel.* — Dit Fonds is bestemd de bijdrage van de Regie ten voordeele van de noodlijdende leden van haar personeel, voort te zetten en tusschen te komen in de uitgaven wegens heilkundige bewerkingen, kunstmatige vervanging van gebit of ledematen, enz., bij al hare agenten. Het zal aldus hulp verleen en thans in de gevallen die het toekennen van een vergoeding wegens buitengewonen toestand rechtvaardigen.

c) *Kindervacanties.* — De actie door de Regie op touw gezet om de zwakke kinderen van haar personeel op te beuren, wordt voortgezet en uitgebreid.

d) *Hulp aan toring- en kankerlijdende agenten.*

e) *Bijkomende vergoeding voor sterfgeval.* — De Regie is voornemens een bijkomende tusschenkomst te verleen en in geval van overlijden.

f) *Leeningen aan het personeel.* — Het ter studie liggende ontwerp voorziet het toekennen, door de Regie, van zekere leeningen aan haar agenten, met het oog op hun huwelijk of voor het bouwen of aankopen van een woning.

g) *Goedkoope spijshuizen, mess, kantienen.* — De uitbating van die instellingen zal naar de vooroorlogische grondslagen hernomen en tot andere localiteiten uitgebreid worden.

Het totaal dezer uitgaven bedraagt 21,900,000 frank, en omvat namelijk een som van 5 miljoen voor leeningen, welke terug vorderbaar is.

Daarentegen, werden de hulp gelden wegens buitengewonen toestand, die voor 1945 kredieten ten bedrage van 650,000 frank en 750,000 frank zouden gerechtvaardigd hebben, uit de artikelen 1 en 2 verwijderd.

Art. 12.

Het programma van oprichting omvat werken voor een totaal bedrag van 304,209,000 frank waaronder 167,490,000 frank voor werken uit te voeren door de private nijverheid, en 96,995,000 frank voor aankoop van door ons personeel te verbruiken materiaal. Deze werken omvatten namelijk :

1. Aankopen van gronden en optrekken van gebouwen	fr. 24,500,000
2. Ondergrondse inrichtingen	29,000,000
3. Oprichting van telefooncentrales	94,000,000
4. Radio-inrichtingen	7,000,000

De in den loop van het jaar 1945 uit te voeren betalingen worden geschat op 88,500,000 frank wat betreft de

fiées à des tiers sur le programme de 1945. Les liquidations à effectuer sur les programmes antérieurs s'élèvent à 35,200,000 francs, ce qui donne un total de paiements de 123,700,000 francs.

Parmi les principaux travaux prévus au programme et qui sont justifiés par l'accroissement du nombre des abonnés et du trafic constaté pendant la guerre, nous citerons :

Une extension de 27,000 lignes dans les centrales automatiques, dont 11,300 à Bruxelles, 8,000 à Liège, 3,000 à Charleroi, 2,000 à Verviers, 1,000 à Malines, 400 à Huy;

L'interurbain automatique d'Anvers vers Bruxelles, Gand et Malines;

La suppression du suburbain manuel à Charleroi et l'installation de l'interurbain automatique vers Bruxelles, Mons, etc;

La création d'un deuxième bureau à Gand-Centre et d'une nouvelle centrale à Gand-Saint-Pierre ainsi qu'à Oostakker;

La construction d'un nouveau bureau automatique à Buggenhout;

La pose d'un câble Charleroi-Fraire-Walcourt;

La construction de plusieurs bâtiments et notamment d'un grand immeuble à Louvain, destiné à la nouvelle centrale automatique.

Au surplus, on ne peut passer sous silence les nombreux travaux de reconstruction des installations détruites ou gravement endommagées pendant la guerre et dont les principaux sont :

Les bureaux automatiques de Liège et d'Ostende, où tout est à refaire; de Mons, à reviser complètement;

Les installations suburbaines automatiques et les horloges parlantes de Bruxelles, qui ont été complètement incendiées;

Les bureaux à batterie centrale de Louvain, Courtrai, Dinant, Ypres, Spa, etc.

Ces travaux de reconstruction sont financés par l'Etat.

Art. 18.

Les charges financières envers l'Etat comprennent :

1. L'intérêt à 4.5 % sur fr. 1,121,398,685.41, montant de la dette investie, arrêtée par la Commission d'inventaire	fr. 50,462,941
2. L'intérêt à 4.5 % sur 600,000,000 de francs du Fonds spécial (art. 15 de la loi du 19 juillet 1930)	27,000,000
	Fr. 77,462,941

Art. 19.

Les charges financières envers les tiers se rapportent aux emprunts suivants :

1. Emprunt « Caisse d'Epargne » 1932 (300,000,000 de francs à 4.30 %) :	
Intérêts pour 1945	fr. 10,373,620
2. Emprunt « Caisse d'Epargne » 1935 (150,000,000 de francs à 4.30 %) :	
Intérêts pour 1945	5,587,781

werken, voorzien op het programma van 1945, toevertrouwd aan derden; verder beloopt de op de voorgaande programma's uit te voeren betalingen 35,200,000 frank, wat een totaal geeft van 123,700,000 frank.

Onder de voornaamste werken in het programma opgenomen en door de stijging van het aantal abonnees en het verkeer gedurende den oorlog gerechtvaardigd, dienen vermeld :

Een uitbreiding van 27,000 lijnen in de automatische centrales, waarvan 11,300 te Brussel, 8,000 te Luik, 3,000 te Charleroi, 2,000 te Verviers, 1,000 te Mechelen, 400 te Hoei;

De automatische intercommunale telefonie van Antwerpen naar Brussel, Gent en Mechelen;

De afschaffing van de handcentrale in de betrekkingen van Charleroi met zijn voorstadkantoren en de inrichting van een automatische inter-dienst met Brussel, Bergen, enz.;

De oprichting van een tweede centrale te Gent-Centrum en van een nieuwe centrale te Gent-Sint-Pieter alsmede te Oostakker;

De oprichting van een nieuwe automatische centrale te Buggenhout;

Het leggen van een kabel Charleroi-Fraire-Walcourt;

De oprichting van verschillende gebouwen, o.a. van een groot gebouw te Leuven, bestemd voor de nieuwe automatische centrale.

Daarbij mogen niet onvermeld blijven de talrijke werken van wederopbouw van de gedurende den oorlog vernielde of ernstig beschadigde inrichtingen, waaronder de voornaamste zijn :

De automatische centrales te Luik en Oostende, waar alles moet vernieuwd worden; te Bergen, volledig te reviseren;

De automatische voorstadcentrale en de sprekende klokken te Brussel, die volledig door brand werden vernield;

De kantoren met centrale batterij te Leuven, Kortrijk, Dinant, Ieper, Spa, enz.

Deze werken van wederopbouw worden door den Staat gefinancierd.

Art. 18.

De financiële lasten jegens den Staat omvatten :

1. 4.5 t.h. interest op fr. 1,121,398,685.41, bedrag van de belegde schuld, door de Inventariscommissie afgesloten	fr. 50,462,941
2. 4.5 t.h. interest op 600,000,000 frank van het Bijzonder Fonds (art. 15 van de wet van 19 Juli 1930)	27,000,000
	Fr. 77,462,941

Art. 19.

De financiële lasten jegens derden hebben betrekking op de volgende leeningen :

1. Leening « Spaarkas » 1932 (300,000,000 frank tegen 4.30 t.h.) :	
Interest voor 1945	fr. 10,373,620
2. Leening « Spaarkas » 1935 (150,000,000 frank tegen 4.30 t.h.) :	
Interest voor 1945	5,587,781

3. Emprunt « Caisse d'Epargne » 1939 (50,000,000 de francs à 4.25 %) :	
Intérêts pour 1945	2,009,787
4. Emprunt « Caisse d'Epargne » 1939 (20,000,000 de francs à 4.25 %) :	
Intérêts pour 1945	805,980
5. Emprunt « Caisse d'Epargne » du 21 juillet 1942 (100,000,000 de francs à 4.25 %) :	
Intérêts pour 1945	4,250,000
6. Emprunt « Caisse d'Epargne » du 31 juillet 1942 (100,000,000 de francs à 4.25 %) :	
Intérêts pour 1945	4,250,000
7. Emprunt obligations 1943 — 3.50 % (500,000,000 de francs) :	
Intérêts pour 1945	17,500,000
8. Imprévus	22,832
	Fr. 44,800,000

A noter que la somme de 10,373,620 francs se rapportant à un emprunt contracté en lieu et place de l'Etat pour constituer le Fonds spécial, est remboursée par le Trésor (voir art. 3, Recettes).

Art. 20.

Les charges d'amortissement se rapportent aux emprunts suivants :

a) Emprunt « Caisse d'Epargne » 1932 (300,000,000 de francs) :	
Tranche d'amortissement 1945 fr.	8,095,000
b) Emprunt « Caisse d'Epargne » 1935 (150,000,000 de francs) :	
Tranche d'amortissement 1945	3,761,000
c) Emprunt « Caisse d'Epargne » 1939 (50,000,000 de francs) :	
Tranche d'amortissement 1945	1,112,000
d) Emprunt « Caisse d'Epargne » 1939 (20,000,000 de francs) :	
Tranche d'amortissement 1945	445,000
	Fr. 13,413,000

La somme de 8,095,000 francs est remboursée par l'Etat (voir art. 3, Recettes, et la note justificative ci-dessus à l'art. 19).

Art. 21.

Les prélèvements en faveur du Fonds d'amortissement et de renouvellement s'élèvent à 111,875,740 francs, contre 111,486,680 francs en 1944. Le détail des prélèvements est mentionné dans le tableau ci-après.

3. Leening « Spaarkas » 1939 (50,000,000 frank tegen 4.25 t.h.) :	
Interest voor 1945	2,009,787
4. Leening « Spaarkas » 1939 (20,000,000 frank tegen 4.25 t.h.) :	
Interest voor 1945	805,980
5. Leening « Spaarkas » van 21 Juli 1942 (100,000,000 frank tegen 4.25 t.h.) :	
Interest voor 1945	4,250,000
6. Leening « Spaarkas » van 31 Juli 1942 (100,000,000 frank tegen 4.25 t.h.) :	
Interest voor 1945	4,250,000
7. Obligatieleening 1943 — 3.50 t.h. (500 miljoen frank) :	
Interest voor 1945	17,500,000
8. Onvoorziene posten	22,832
	Fr. 44,800,000

Er valt te noteeren, dat de som van 10,373,620 frank, betreffende een leening aangegaan in naam en in de plaats van den Staat, om het Bijzonder Fonds samen te stellen, door de Schatkist teruggestort wordt (zie art. 3, Ontvangsten).

Art. 20.

De delgingslasten hebben betrekking op de volgende leeningen :

a) Leening « Spaarkas » 1932 (300,000,000 frank) :	
Delgingsannuïteit 1945 fr.	8,095,000
b) Leening « Spaarkas » 1935 (150,000,000 frank) :	
Delgingsannuïteit 1945	3,761,000
c) Leening « Spaarkas » 1939 (50,000,000 frank) :	
Delgingsannuïteit 1945	1,112,000
d) Leening « Spaarkas » 1939 (20,000,000 frank) :	
Delgingsannuïteit 1945	445,000
	Fr. 13,413,000

De som van 8,095,000 frank wordt door den Staat teruggestort (zie art. 3, Ontvangsten, en verklarende nota, bij art. 19 hierboven).

Art. 21.

De afnemingen ten voordeele van het Vernieuwings- en Afschrijvingsfonds bedragen 111,875,740 frank, tegen 111,486,680 frank in 1944. De ontleiding van de afnemingen is vermeld in de hiernavolgende tabel.

(17)

FONDS D'AMORTISSEMENT
(EXERCICE 1945)

AFSCHRIJVINGSFONDS
(DIENSTJAAR 1945)

FONDS D'AMORTISSEMENT (EXERCICE 1945).

NATURE DES INSTALLATIONS AARD DER INRICHTINGEN	BASES D'AMORTISSEMENT. — AFSCHRIJVINGSGRONDSLAGEN.		
	Durée de vie. — Levensduur.	Valeur résiduelle. — Overblijvende waarde.	Taux %. — Bedrag %.
Bâtiments (terrains compris). — <i>Gebouwen (gronden inbegrepen)</i> ...	75 ans - jaar.	1/3	0.89
Mobilier. — <i>Meubels</i> ...	15 id.	—	6.67
Gros outillage (autos, autobus, camions, etc.). — <i>Zware werktuigen (autos, autobussen, wagens, enz.)</i> ...	4 id.	1/6	21.—
Gros outillage (lours, machines-outils, machines à écrire, etc.). — <i>Zware werktuigen (draaibanken, arbeidsmachines, schrijfmachines, enz.)</i> ...	10 id.	1/10	9.—
Petit outillage. — <i>Kleine werktuigen</i> ...	3 id.	1/20	32.—
INSTALLATIONS AÉRIENNES. — BOVENGRONDSCH E INRICHTINGEN.			
Lignes télégraphiques (fil de fer). — <i>Telegraaflijnen (ijzerdraad)</i> ...	—	—	—
Lignes télégraphiques (fil de bronze, etc.). — <i>Telegraaflijnen bronsdraad, enz.)</i> ...	25 id.	1/3	2.70
Lignes téléphoniques locales. — <i>Locale telefoonlijnen</i> ...	25 id.	1/3	2.70
Lignes téléphoniques interurbaines. — <i>Intercommunale telefoonlijnen</i> ...	25 id.	1/3	2.70
Supports installés le long des voies du chemin de fer. — <i>Draagstellen opgericht langs de spoorbanen</i> ...	25 id.	—	4.—
Autres supports. — <i>Andere draagstellen</i> ...	25 id.	—	4.—
Câbles aériens. — <i>Bovengrondsche kabels</i> ...	10 id.	1/10	9.—
INSTALLATIONS SOUTERRAINES. — ONDERGRONDSCH E INRICHTINGEN.			
Grands câbles interurbains. — <i>Groote intercommunale kabels</i> .	25 id.	15 %	3.40
Téléphonie interurbaine. — <i>Intercommunale telefonie</i> ...	40 id.	20 %	2.—
Téléphonie locale : Canalisations. — <i>Locale telefonie : Pijpleidingen</i> ...	75 id.	—	1.33
Téléphonie locale : Câbles. — <i>Locale telefonie : Kabels</i> ...	40 id.	20 %	2.—
Téléphonie locale : Supports, bornes, introductions, conducteurs et protecteurs. — <i>Locale telefonie : Draagstellen, verdeelingskasten, inleidingsen, geleiders en beschermtoestellen</i>	20 id.	10 %	4.50
Câbles du télégraphe. — <i>Telegraafkabels</i> ...	40 id.	20 %	2.—
Installations sous-marines. — <i>Onderzeesche inrichtingen</i> ...	15 id.	—	6.66
Bureaux télégraphiques. — <i>Telegraafkantoren</i> ...	12 ans - jaar.	1/20	8.—
Bureaux centraux téléphoniques (batterie locale). — <i>Telefooncentrales (locale batterij)</i> ...	10 id.	1/5	8.—
Bureaux centraux automatiques (catégorie A). — <i>Automatische telefooncentrales (categorie A)</i> ...	20 id.	1/10	4.50

AFSCHRIJVINGSFONDS (DIENSTJAAR 1945).

VALEUR IMMOBILISEE. — FASTGELEGDE WAARDE.	VALEUR RESIDUELLE. — OVERBLIJVENDE WAARDE.	DEJA AMORTI AU 31 DECEMBRE 1943. — REEDS AFGESCHREVEN OP 31 DECEMBER 1943.	RESTE A AMORTIR AU 31 DECEMBRE 1943. — NOG AF TE SCHRIJVEN OP 31 DECEMBER 1943.	PRELEVEMENT A EFFECTUER EN 1945. — AF TE SCHRIJVEN IN 1945.	OBSERVATIONS. — AANMERKINGEN.
254,342,749 39	84,780,916 45	38,667,285 70	130,894,547 22	2,263,650 "	
14,702,484 09	—	10,900,330 82	3,802,153 27	—	Amortissement suspendu. Afschrijving geschorst.
4,702,494 80	783,749 13	3,310,305 52	608,440 15	—	Amortissement suspendu. Afschrijving geschorst.
12,574,062 49	1,257,406 25	8,927,881 92	2,388,774 32	—	Idem.
5,836,561 76	291,828 10	4,098,363 45	1,446,370 21	—	Idem.
4,000,000 "	—	4,000,000 "	—	—	Complètement amorti. Volledig afgeschreven.
19,289,639 29	6,429,879 96	9,051,875 16	3,807,884 77	520,820 "	
199,162,827 60	66,387,609 20	82,823,310 90	49,951,907 50	5,377,396 "	
55,852,035 90	18,617,345 30	17,346,426 77	19,888,263 83	1,508,005 "	
74,437,702 67	—	49,837,879 84	24,599,822 83	2,977,508 "	
176,650,610 43	—	116,329,948 05	60,320,662 38	7,066,024 "	
45,660,587 48	4,566,058 75	41,094,528 73	—	—	Complètement amorti. Volledig afgeschreven.
566,073,858 70	84,911,078 80	229,090,604 20	252,072,175 70	19,246,511 "	
11,146,824 "	2,229,364 80	1,963,516 96	6,953,942 24	222,936 "	
127,134,047 20	—	—	—	1,690,883 "	
543,884,675 10	108,776,935 02	279,976,028 20	482,547,073 40	10,877,694 "	
222,534,793 70	22,253,479 37	—	—	10,014,066 "	
301,266 86	60,253 37	24,029 44	216,984 05	6,025 "	
20,199,754 11	—	15,771,887 19	4,427,866 92	800,000 "	Amortissement réduit. Afschrijving verminderd.
15,397,114 05	769,855 70	12,630,593 21	1,996,665 14	—	Amortissement suspendu. Afschrijving geschorst.
16,055,259 03	3,391,051 80	13,564,207 23	—	—	Complètement amorti. Volledig afgeschreven.
552,020,542 89	55,292,054 29	274,353,238 29	233,275,250 31	24,881,424 "	

FONDS D'AMORTISSEMENT (EXERCICE 1945) (suite).

NATURE DES INSTALLATIONS AARD DER INRICHTINGEN	BASES D'AMORTISSEMENT. — AFSCHRIJVINGSGRONDSLAGEN.		
	Durée de vie. Levensduur.	Valeur résiduelle. Overblijvende waarde.	Taux %. Bedrag %.
Bureaux centraux automatiques (catégorie B). — <i>Automatische telefooncentrales (categorie B)</i>	10 id.	1/10	9.—
Postes téléphoniques : postes proprement dits. — <i>Telefoonposten : eigenlijke posten</i>	10 id.	1/20	9.50
Postes téléphoniques : installations intérieures. — <i>Telefoonposten : binneninrichtingen</i>	10 id.	—	10.—
Installations diverses. — <i>Allerlei inrichtingen</i>	15 id.	—	6.66
Installations pneumatiques du télégraphe. — <i>Telegraafinrichtingen met perslucht</i>	—	—	5.—
Installations d'essais. — <i>Proefinrichtingen</i>	15 id.	—	6.66
Modèles et installations de propagande et laboratoire Administration centrale. — <i>Modellen en propaganda-inrichtingen en laboratorium Hoofdbestuur</i>	10 id.	1/10	9.—
Laboratoire Service radio. — <i>Laboratorium Radiodienst</i>	10 id.	1/10	9.—
Installations Radio. — <i>Radio-inrichtingen</i>	12 id.	1/10	7.50
Stations de relais. — <i>Relaisstations</i>	15 id.	—	6.66
Frais généraux. — <i>Algemeene kosten</i>	10 id.	—	10.—
	—	—	—

AFSCHRIJVINGSFONDS (DIENSTJAAR 1945) (vervolg).

VALEUR IMMOBILISEE. — FASTGELEGDE WAARDE.	VALEUR RESIDUELLE. — OVERBLIJVENDE WAARDE.	DEJA AMORTI AU 31 DECEMBRE 1943. — REEDS AFGESCHREVEN OP 31 DECEMBER 1943.	RESTE A AMORTIR AU 31 DECEMBRE 1943. — NOG AF TE SCHRIJVEN OP 31 DECEMBER 1943.	PRELEVEMENT A EFFECTUER EN 1945. — AF TE SCHRIJVEN IN 1945.	OBSERVATIONS. — AANMERKINGEN
3,607,073 »	360,707 30	302,275 58	2,944,090 12	324,637 »	
190,995,148 83	9,549,757 44	132,073,466 56	49,371,924 83	9,000,000 »	Réduit de 50 %. Met 50 % verminderd.
86,755,753 73	—	86,755,753 73	—	—	Complètement amortl. Volledig afgeschreven.
694,082 40	—	405,940 86	288,141 54	46,226 »	
2,225,178 12	—	2,225,178 12	—	—	Idem.
3,911,899 47	—	2,262,710 63	1,649,188 84	260,533 »	
3,450,046 81	345,004 68	2,635,646 17	469,395 96	310,504 »	
425,267 77	42,526 78	111,835 61	270,905 38	38,274 »	
27,043,175 02	2,704,317 50	20,766,318 67	3,572,538 85	500,000 »	Amortissement réduit. Afschrijving verminderd.
25,711,279 74	—	16,974,152 33	8,737,127 41	1,712,370 »	
122,302,538 78	—	15,029,315 02	107,273,223 72	12,230,254 »	
3,452,528,420 79	477,965,888 49	1,503,787,211 36	1,443,775,320 94	111,875,740 »	

Les opérations devant venir à charge du Fonds sont estimées à 40,000,000 de francs. Le montant des sommes qui deviendront disponibles s'élèvera à 73,375,740 francs.

Les calculs qui servent de base aux prélèvements ci-dessus ont été établis sur les prix d'investissement.

Il est bien certain que lorsque le prix des services et des matières se sera stabilisé, la charge de renouvellement de nos installations sera sensiblement plus élevée que les prix d'investissement anciens. Ce sera donc en tenant compte de l'élévation du coût du renouvellement que le calcul du Fonds d'amortissement et de renouvellement devra être fait. On doit de ce fait envisager qu'au cours de l'exercice suivant ou de l'exercice ultérieur, une majoration importante du montant de l'article 21 devra être prise en considération. Elle sera de nature à exercer une influence importante sur l'allure des résultats d'exploitation de la Régie.

Art. 22.

Calculé au taux de 0.80 ‰ du montant des immobilisations soumises au risque d'incendie, le montant du prélèvement à opérer pour le Fonds d'assurance en vue de la réparation des dégâts causés par l'incendie reste maintenu à 1,100,000 francs.

Pour les autres charges du Fonds, le prélèvement prévu est égal au montant indiqué aux comptes de prévision (1^{re} partie : Développement) :

Art. 7, littéra k :

Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphique, téléphonique et radio fr. 175,000

Art. 8.

Exécution de la loi du 24 décembre 1903, sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail 1,050,000

Total. . fr. 1,225,000

Le prélèvement total s'élève donc à :

Incendie fr. 1,100,000
Divers 1,225,000

Total. . fr. 2,325,000

Les opérations devant venir à charge du Fonds s'élèvent à 1,225,000 francs.

Compte tenu du produit des placements, le montant des sommes qui deviendront disponibles s'élèvera à environ 1,320,000 francs.

A noter que les indemnités pour position exceptionnelle, relevant des articles 1, litt. k et 2, litt. m sont actuellement reprises à l'article 10 et n'interviennent donc plus dans le Fonds d'assurance.

Art. 24.

Dépenses à payer directement par la Régie, avec récupération à charge de l'Etat. Il s'agit de paiements faits par la Régie pour des travaux de reconstruction et que l'Etat est appelé à rembourser.

De operaties die ten laste van het Fonds moeten komen, zijn geraamd op 40,000,000 frank. Het bedrag der sommen, die beschikbaar zullen worden, beloopt 73,375,740 frank.

De berekeningen die als grondslag dienen tot de hierboven vermelde afnemingen, zijn gesteund op de prijzen van belegging.

Het is zeker dat, wanneer de prijzen der diensten en der grondstoffen zullen gestabiliseerd zijn, de vernieuwing van onze inrichtingen duurder zal komen dan de oorspronkelijke waarde van belegging. Er zal dus dienen rekening gehouden met de verhoogde kosten van vernieuwing om de berekening van de afnemingen ten bate van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds te maken. Daaruit volgt dat, in den loop van het volgend of van het later boekjaar, een merkelijke verhooging van het bedrag van artikel 21 in overweging zal moeten genomen worden. Deze zal van aard zijn, een belangrijken invloed uit te oefenen op den gang van de exploitatieuitslagen van de Regie.

Art. 22.

Berekend op den rentevoet van 0.80 ‰ van het bedrag der aan brandrisico onderworpen onroerende goederen, blijft het bedrag van de afneming ten bate van het Verzekeringsfonds, met vooruitzicht op herstelling van schade veroorzaakt door brand, behouden op 1,100,000 frank.

Voor de andere lasten van het Fonds is de voorziene afneming gelijk aan het bedrag aangeduid in de voorzieningsrekeningen (1^o deel : Ontwikkeling) :

Art. 7, littéra k :

Vergoedingen voortspruitende uit de exploitatie van de telegraaf-, telefoon- en radiodiensten . . . fr. 175,000

Art. 8.

Uitvoering van de wet van 24 December 1903, op de herstelling van schade voortspruitend uit de arbeidsongevallen 1,050,000

Totaal. . fr. 1,225,000

De totale afneming bedraagt dus :

Brand fr. 1,100,000
Allerlei 1,225,000

Totaal. . fr. 2,325,000

De operaties die ten laste moeten vallen van het Fonds bedragen 1,225,000 frank.

Rekening gehouden met de opbrengst der beleggingen, zal het bedrag der sommen die beschikbaar zullen komen, tot ongeveer 1,320,000 frank beloozen.

Op te merken dat de vergoedingen wegens buitengewonen toestand, vroeger voorzien in artikelen 1, litt. k en 2, litt. m, thans opgenomen zijn onder artikel 10 en dus niet meer in het Verzekeringsfonds tusschenkomen.

Art. 24.

Uitgaven rechtstreeks door de Regie te betalen, met terugvordering op den Staat. Het gaat om betalingen door de Regie gedaan voor werken van wederopbouw en door den Staat terug te storten.

RECETTES.**Article premier.**

Les recettes d'exploitation ont été établies sur la base du trafic du premier semestre 1944.

Elles tiennent compte de certaines possibilités en télégraphie internationale ainsi que des restrictions existantes dans le service téléphonique interurbain.

Des pourparlers sont en cours avec certaines Autorités anglaises pour le paiement des prestations que la Régie fournit aux Autorités alliées. Un accord de principe a été obtenu avec des représentants de l'Armée anglaise, mais rien n'est encore advenu pour ce qui concerne l'Armée américaine.

La Régie ignore d'ailleurs comment le paiement se réalisera dans la pratique. Dans ces conditions il n'a pas été tenu compte de recettes de ce chef. Si ces recettes devaient être normalement encaissées, elles seraient susceptibles d'apporter un allègement sérieux à nos résultats d'exploitation.

Art. 2.

Les autres recettes comprennent :

Littera a :

Remboursement de travaux exécutés pour compte de tiers	fr.	22,300,000
Recettes des ventes à des tiers et divers		1,700,000

Fr. 24,000,000

Littera b :

Remboursement par la Caisse des Ouvriers, des congés pour maladie et des congés ordinaires du personnel	fr.	9,000,000
Quote-part de la Régie dans les redevances radio		3,200,000
Remboursement des traitements et salaires des agents utilisés par des tiers et divers		7,800,000

Fr. 20,000,000

Total de l'article 2 :

Littera a)	fr.	24,000,000
Littera b)		20,000,000

Fr. 44,000,000

Art. 3.

L'intervention de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Régie pour compte de l'Etat, par suite du non versement du Fonds Spécial, comprend :

Emprunt Caisse d'Epargne 1932 :

Intérêts	fr.	10,373,620
Amortissement		8,095,000

ONTVANGSTEN.**Eerste artikel.**

De exploitatieontvangsten werden vastgesteld op grondslag van het verkeer tijdens het eerste halfjaar 1944.

Zij houden rekening met zekere mogelijkheden van het internationaal telegraafverkeer alsmede met de bestaande beperkingen in den tusschensteedschen telefoondienst.

Voor de betaling van de door de Regie aan de geallieerde legers gedane dienstverstrekkingen zijn onderhandelingen aangeknoopt met zekere Engelsche Overheden. Van het Engelsche Leger werd een principieel akkoord bekomen maar wat betreft het Amerikaansche Leger kwam nog niets terecht.

De Regie weet ten andere nog niet hoe in de praktijk de betaling zal geschieden. In deze voorwaarden werd er geen rekening gehouden met ontvangsten uit dien hoofde. Moeten deze ontvangsten normaal kunnen geïnd worden, dan zou dit een belangrijke ontlasting voor de exploitatieuitslag voor gevolg kunnen hebben.

Art. 2.

De andere ontvangsten omvatten :

Littera a :

Terugbetaling van werken uitgevoerd voor rekening van derden	fr.	22,300,000
Ontvangsten wegens verkoop van materieel aan derden en allerlei		1,700,000

Fr. 24,000,000

Littera b :

Terugbetaling door de Werkliedenkas van de verlofdagen voor ziekte en der gewone verlofdagen van het personeel	fr.	9,000,000
Aandeel van de Regie in de Radio-Omroep-taxes		3,200,000
Terugbetaling van wedden en loonen van door derden benutigde agenten, en allerlei		7,800,000

Fr. 20,000,000

Totaal van artikel 2 :

Littera a)	fr.	24,000,000
Littera b)		20,000,000

Fr. 44,000,000

Art. 3.

De tusschenkomst van den Staat in de lasten wegens leeningen aangegaan door de Regie voor rekening van den Staat, tengevolge van het niet storten van het Bijzonder Fonds, omvat :

Leening Spaarkas 1932 :

Interesten	fr.	10,373,620
Afschrijving		8,095,000

Art. 5.

Les intérêts indiqués à l'article 5 sont ceux des capitaux déposés en compte-courant en banque.

Art. 6.

Le portefeuille du Fonds d'assurance est composé de titres à revenu fixe pour un montant de 5,876,000 francs. Les intérêts pour 1945 peuvent être évalués à 220,000 francs.

Art. 8.

Les remboursements à faire par l'Etat pour les dépenses en salaires, matières et factures de fournisseurs payées par la Régie pour ses travaux de reconstruction peuvent être estimés à 33,000,000 de francs.

Art. 9.

Au cours de l'occupation, le Ministère des Finances avait été d'accord pour avancer à la Régie les fonds nécessaires pour lui permettre d'assurer le paiement des rémunérations de son personnel et des sommes dues aux fournisseurs, en l'absence de recettes d'exploitation suffisantes.

Ce financement par l'Etat avait été basé sur l'opinion que celui-ci avait à prendre à sa charge la perte d'exploitation des télégraphes et des téléphones, causée par les circonstances exceptionnelles de la guerre.

La situation déficitaire de la Régie n'ayant pas encore pris fin, il est indispensable que l'insuffisance des recettes soit compensée temporairement par des avances que la Régie doit se procurer, soit par l'intervention de l'Etat, soit par le recours au secteur privé. Il serait tout à fait critiquable que la Régie doive contracter des emprunts pour financer ces dépenses ordinaires.

Etant donné les accords pris avec le Département des Finances pour le remboursement de la perte, il est normal que ce soit l'Etat qui continue à fournir les avances de trésorerie indispensables.

Art. 11.

En juin 1943, la Régie a contracté un emprunt au capital nominal de 500,000,000 de francs, au taux de 3 ½ %, émission : 94 %, qui a procuré à la Régie des capitaux frais pour un montant de 464,000,000 de francs.

Cet argent était destiné à financer le programme d'établissement dès la cessation de l'occupation et des hostilités.

En attendant, cette somme a été versée dans les caisses de l'Etat sous forme des certificats de Trésorerie de 1 et 2 ans, à 2.50 et 2.75 % d'intérêt.

Ces certificats viendront à expiration en juin 1945. Il est envisagé d'utiliser une partie des sommes ainsi libérées pour le financement du programme des travaux.

Art. 5.

De onder artikel 5 aangeduide interesten zijn deze der in de banken op loopende rekening geplaatste kapitalen.

Art. 6.

De portefeuille van het Verzekering Fonds is samengesteld uit titels met vast inkomen voor een bedrag van 5,876,000 frank.

De interesten voor 1945 mogen geschat worden op 220,000 frank.

Art. 8.

De terugbetalingen ten laste van den Staat voor uitgaven aan loonen, materialen en fakturen van leveraars, door de Regie betaald voor hare werken van wederopbouw, kunnen geschat worden op 33,000,000 frank.

Art. 9.

Voorschotten door den Staat :

Tijdens de bezetting, ging het Ministerie van Financiën akkoord om in geval de exploitatieontvangsten onvoldoende zouden blijken, aan de Regie de noodige fondsen voor te schieten ten einde de betalingen te verzekeren van de bezoldiging van haar personeel en van de sommen aan de leveranciers verschuldigd.

Deze financiering door den Staat was gesteund op de meening dat deze het exploitatietekort der telegraphen en telefonen, door de uitzonderlijke omstandigheden van den oorlog teweeg gebracht, te zijnen laste moest nemen.

Daar de deficiënte toestand der Regie nog voortduurt, is het noodzakelijk dat de ontoereikendheid der ontvangsten tijdelijk vergoed worden door voorschotten welke de Regie zich hoeft aan te schaffen, hetzij door tusschenkomst van den Staat, hetzij door haar toevlucht te nemen tot private instellingen. Het ware volstrekt af te keuren moest de Regie leeningen aangaan om haar gewone uitgaven te financieren.

Gelet op het akkoord met het Departement van Financiën aangaan betreffende de terugbetaling van het verlies, is het normaal dat de Staat voortga de noodige thesaurievoorschotten te verleen.

Art. 11.

In Juni 1943 heeft de Regie een leening aangegaan tot een nominaal bedrag van 500,000,000 frank, tegen 3 ½ t. h. interest, uitgifte op 94 t. h., welke aan de Regie versche fondsen ten bedrage van 464,000,000 frank bezorgd heeft.

Deze fondsen zijn bestemd ter financiering van het programma van oprichting na de bezetting en het einde der vijandelijkheden uit te voeren.

In afwachting, werd deze som gestort in de Staatskas onder vorm van Schatkislcertificaten op 1 en 2 jaar, tegen 2.50 en 2.75 t. h. interest.

Deze certificaten vervallen in Juni 1945. Er wordt in overweging genomen een deel der alzoo vrijgemaakte sommen te gebruiken, voor de financiering van het programma der werken.

DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES

ONTLEDING — UITGAVEN

DÉVELOPPEMENTS. — DEPENSES

Numéro de l'article.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT PAR ARTICLE.																																																																																																				
1		TITRE I. DÉPENSES DE PERSONNEL. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés : Traitements : <table> <tr> <th data-bbox="509 826 644 848">GRADES.</th><th data-bbox="879 808 1015 871">TRAITEMENTS ANNUELS.</th><th colspan="2" data-bbox="1062 786 1251 808">NOMBRE D'AGENTS.</th></tr> <tr> <td></td><td></td><th data-bbox="1043 848 1134 887">Cadre organique.</th><th data-bbox="1155 826 1278 887">Cadre effectif. (y compris les extensions).</th></tr> <tr> <td>Directeur général</td><td>80,000 à 90,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Inspecteur général</td><td>70,000 » 80,000</td><td>1</td><td>—</td></tr> <tr> <td>Ingénieur en chef, directeur d'administration . . .</td><td>65,000 » 80,000</td><td>4</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Ingénieur en chef, directeur</td><td>60,000 » 75,000</td><td>21</td><td>21</td></tr> <tr> <td>Ingénieur principal et ingénieur</td><td>24,000 » 65,000</td><td>70</td><td>45 +10 tempor.</td></tr> <tr> <td>Ingénieur-architecte en chef, directeur de service . .</td><td>56,000 » 70,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Ingénieur-architecte</td><td>22,000 » 62,000 ⁽¹⁾</td><td>7</td><td>6 +1 tempor.</td></tr> <tr> <td>Inspecteur technique - ingénieur électricien</td><td>22,250 » 62,000</td><td>11</td><td>11</td></tr> <tr> <td>Directeur d'administration</td><td>65,000 » 75,000</td><td>2</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Directeur</td><td>48,000 » 65,000</td><td>17</td><td>16</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau - chef de division (Administration cen- trale)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>32</td><td>29</td></tr> <tr> <td>Inspecteur (Administration centrale)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>11</td><td>11</td></tr> <tr> <td>Inspecteur (directions régionales)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>14</td><td>14</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau, chef de bureau principal (directions régionales et postes importants des services d'exé- cution)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>35</td><td>34</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau, chef de bureau principal (service d'exécution)</td><td>30,000 » 48,000</td><td>52</td><td>87 51</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau, chef de bureau principal de dessin (administration centrale et directions régionales) .</td><td>30,000 » 52,000</td><td>6</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Secrétaire commercial - conseiller commercial . . .</td><td>22,000 » 56,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Premier rédacteur (sous-chef de bureau)</td><td>22,000 » 36,000</td><td>286</td><td>279</td></tr> <tr> <td>Premier dessinateur (sous-chef de bureau de dessin) et dessinateur</td><td>22,000 » 36,000</td><td>45</td><td>30 +4 tempor.</td></tr> <tr> <td>Comptable de 1^{re} classe</td><td>24,000 » 42,000</td><td>8</td><td>3</td></tr> <tr> <td>Comptable de 2^e classe</td><td>18,000 » 36,000</td><td>23</td><td>21</td></tr> <tr> <td>Rédacteur direct et assimilé de 2^e et de 1^{re} classe .</td><td>12,600 » 26,000</td><td>919</td><td>781</td></tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: right;">A reporter.</td></tr> </table> ⁽¹⁾ 24,000 à 65,000 pour les titulaires du grade légal.	GRADES.	TRAITEMENTS ANNUELS.	NOMBRE D'AGENTS.				Cadre organique.	Cadre effectif. (y compris les extensions).	Directeur général	80,000 à 90,000	1	1	Inspecteur général	70,000 » 80,000	1	—	Ingénieur en chef, directeur d'administration . . .	65,000 » 80,000	4	4	Ingénieur en chef, directeur	60,000 » 75,000	21	21	Ingénieur principal et ingénieur	24,000 » 65,000	70	45 +10 tempor.	Ingénieur-architecte en chef, directeur de service . .	56,000 » 70,000	1	1	Ingénieur-architecte	22,000 » 62,000 ⁽¹⁾	7	6 +1 tempor.	Inspecteur technique - ingénieur électricien	22,250 » 62,000	11	11	Directeur d'administration	65,000 » 75,000	2	2	Directeur	48,000 » 65,000	17	16	Chef de bureau - chef de division (Administration cen- trale)	30,000 » 52,000	32	29	Inspecteur (Administration centrale)	30,000 » 52,000	11	11	Inspecteur (directions régionales)	30,000 » 52,000	14	14	Chef de bureau, chef de bureau principal (directions régionales et postes importants des services d'exé- cution)	30,000 » 52,000	35	34	Chef de bureau, chef de bureau principal (service d'exécution)	30,000 » 48,000	52	87 51	Chef de bureau, chef de bureau principal de dessin (administration centrale et directions régionales) .	30,000 » 52,000	6	4	Secrétaire commercial - conseiller commercial . . .	22,000 » 56,000	1	1	Premier rédacteur (sous-chef de bureau)	22,000 » 36,000	286	279	Premier dessinateur (sous-chef de bureau de dessin) et dessinateur	22,000 » 36,000	45	30 +4 tempor.	Comptable de 1 ^{re} classe	24,000 » 42,000	8	3	Comptable de 2 ^e classe	18,000 » 36,000	23	21	Rédacteur direct et assimilé de 2 ^e et de 1 ^{re} classe .	12,600 » 26,000	919	781	A reporter.				Litt. a 258,933,000
GRADES.	TRAITEMENTS ANNUELS.	NOMBRE D'AGENTS.																																																																																																					
		Cadre organique.	Cadre effectif. (y compris les extensions).																																																																																																				
Directeur général	80,000 à 90,000	1	1																																																																																																				
Inspecteur général	70,000 » 80,000	1	—																																																																																																				
Ingénieur en chef, directeur d'administration . . .	65,000 » 80,000	4	4																																																																																																				
Ingénieur en chef, directeur	60,000 » 75,000	21	21																																																																																																				
Ingénieur principal et ingénieur	24,000 » 65,000	70	45 +10 tempor.																																																																																																				
Ingénieur-architecte en chef, directeur de service . .	56,000 » 70,000	1	1																																																																																																				
Ingénieur-architecte	22,000 » 62,000 ⁽¹⁾	7	6 +1 tempor.																																																																																																				
Inspecteur technique - ingénieur électricien	22,250 » 62,000	11	11																																																																																																				
Directeur d'administration	65,000 » 75,000	2	2																																																																																																				
Directeur	48,000 » 65,000	17	16																																																																																																				
Chef de bureau - chef de division (Administration cen- trale)	30,000 » 52,000	32	29																																																																																																				
Inspecteur (Administration centrale)	30,000 » 52,000	11	11																																																																																																				
Inspecteur (directions régionales)	30,000 » 52,000	14	14																																																																																																				
Chef de bureau, chef de bureau principal (directions régionales et postes importants des services d'exé- cution)	30,000 » 52,000	35	34																																																																																																				
Chef de bureau, chef de bureau principal (service d'exécution)	30,000 » 48,000	52	87 51																																																																																																				
Chef de bureau, chef de bureau principal de dessin (administration centrale et directions régionales) .	30,000 » 52,000	6	4																																																																																																				
Secrétaire commercial - conseiller commercial . . .	22,000 » 56,000	1	1																																																																																																				
Premier rédacteur (sous-chef de bureau)	22,000 » 36,000	286	279																																																																																																				
Premier dessinateur (sous-chef de bureau de dessin) et dessinateur	22,000 » 36,000	45	30 +4 tempor.																																																																																																				
Comptable de 1 ^{re} classe	24,000 » 42,000	8	3																																																																																																				
Comptable de 2 ^e classe	18,000 » 36,000	23	21																																																																																																				
Rédacteur direct et assimilé de 2 ^e et de 1 ^{re} classe .	12,600 » 26,000	919	781																																																																																																				
A reporter.																																																																																																							

ONTLEDING. — UITGAVEN

Nummer van het artikel.	Litera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN.	BEDRAG PER ARTIKEL.																																																																																																				
		TITEL I. PERSONEEL UITGAVEN. Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaren en beambten. a. Wedden : <table> <tr> <th data-bbox="331 824 874 853">GRADEN.</th><th data-bbox="895 824 1038 853">JAARWEDDEN.</th><th colspan="2" data-bbox="1086 786 1305 815">AANTAL AGENTEN.</th></tr> <tr> <th></th><th></th><th data-bbox="1066 824 1145 891">Organisch kader.</th><th data-bbox="1177 824 1305 891">Effectief kader (de uitbreidingen inbegrepen).</th></tr> <tr> <td>Directeur generaal</td><td>80,000 tot 90,000 .</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Inspecteur generaal</td><td>70,000 » 80,000</td><td>1</td><td>—</td></tr> <tr> <td>Hoofdingenieur, directeur van bestuur</td><td>65,000 » 80,000</td><td>4</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Hoofdingenieur, directeur</td><td>60,000 » 75,000</td><td>21</td><td>21</td></tr> <tr> <td>Eerstaanwend ingénieur en ingénieur</td><td>24,000 » 65,000</td><td>70</td><td>45 +10 tijdelijke</td></tr> <tr> <td>Hoofdingenieur-architect, dienstdirecteur</td><td>56,000 » 70,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Ingenieur-architect</td><td>22,000 » 62,000 (1)</td><td>7</td><td>6 +1 tijdelijke</td></tr> <tr> <td>Technisch inspecteur - ingénieur electricien</td><td>22,250 » 62,000</td><td>11</td><td>11</td></tr> <tr> <td>Directeur van bestuur</td><td>65,000 » 75,000</td><td>2</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Directeur</td><td>48,000 » 65,000</td><td>17</td><td>16</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd-afdeelingshoofd (Hoofdbestuur)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>32</td><td>29</td></tr> <tr> <td>Inspecteur (Hoofdbestuur)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>11</td><td>11</td></tr> <tr> <td>Inspecteur (gewestelijke directies)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>14</td><td>14</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd, eerstaanwend bureelhoofd (gewestelijke directies en belangrijke posten van de uitvoerende diensten)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>35</td><td>34</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd, eerstaanwend bureelhoofd (uitvoerende diensten)</td><td>30,000 » 48,000</td><td>52</td><td>51</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd, eerstaanwend bureelhoofd tekenaar (hoofdbestuur en gewestelijke directies)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>6</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Handelssecretaris-handelsadviseur</td><td>22,000 » 56,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Eerste opsteller (onderbureelhoofd)</td><td>22,000 » 36,000</td><td>286</td><td>279</td></tr> <tr> <td>Eerste tekenaar (onderbureelhoofd tekenaar) en tekenaar</td><td>22,000 » 36,000</td><td>45</td><td>30 +4 tijdelijke</td></tr> <tr> <td>Rekenplichtige 1^e klasse</td><td>24,000 » 42,000</td><td>8</td><td>3</td></tr> <tr> <td>Rekenplichtige 2^e klasse</td><td>18,000 » 36,000</td><td>23</td><td>21</td></tr> <tr> <td>Rechtstreeksche en gelijkgestelde opstellers 2^e en 1^e klasse</td><td>12,600 » 26,000</td><td>919</td><td>781</td></tr> <tr> <td colspan="2">Over te dragen.</td><td></td><td></td></tr> </table> (1) 24,000 tot 65,000 voor de houders van het wettelijk diploma.	GRADEN.	JAARWEDDEN.	AANTAL AGENTEN.				Organisch kader.	Effectief kader (de uitbreidingen inbegrepen).	Directeur generaal	80,000 tot 90,000 .	1	1	Inspecteur generaal	70,000 » 80,000	1	—	Hoofdingenieur, directeur van bestuur	65,000 » 80,000	4	4	Hoofdingenieur, directeur	60,000 » 75,000	21	21	Eerstaanwend ingénieur en ingénieur	24,000 » 65,000	70	45 +10 tijdelijke	Hoofdingenieur-architect, dienstdirecteur	56,000 » 70,000	1	1	Ingenieur-architect	22,000 » 62,000 (1)	7	6 +1 tijdelijke	Technisch inspecteur - ingénieur electricien	22,250 » 62,000	11	11	Directeur van bestuur	65,000 » 75,000	2	2	Directeur	48,000 » 65,000	17	16	Bureelhoofd-afdeelingshoofd (Hoofdbestuur)	30,000 » 52,000	32	29	Inspecteur (Hoofdbestuur)	30,000 » 52,000	11	11	Inspecteur (gewestelijke directies)	30,000 » 52,000	14	14	Bureelhoofd, eerstaanwend bureelhoofd (gewestelijke directies en belangrijke posten van de uitvoerende diensten)	30,000 » 52,000	35	34	Bureelhoofd, eerstaanwend bureelhoofd (uitvoerende diensten)	30,000 » 48,000	52	51	Bureelhoofd, eerstaanwend bureelhoofd tekenaar (hoofdbestuur en gewestelijke directies)	30,000 » 52,000	6	4	Handelssecretaris-handelsadviseur	22,000 » 56,000	1	1	Eerste opsteller (onderbureelhoofd)	22,000 » 36,000	286	279	Eerste tekenaar (onderbureelhoofd tekenaar) en tekenaar	22,000 » 36,000	45	30 +4 tijdelijke	Rekenplichtige 1 ^e klasse	24,000 » 42,000	8	3	Rekenplichtige 2 ^e klasse	18,000 » 36,000	23	21	Rechtstreeksche en gelijkgestelde opstellers 2 ^e en 1 ^e klasse	12,600 » 26,000	919	781	Over te dragen.				Litt. a 258,933,000
GRADEN.	JAARWEDDEN.	AANTAL AGENTEN.																																																																																																					
		Organisch kader.	Effectief kader (de uitbreidingen inbegrepen).																																																																																																				
Directeur generaal	80,000 tot 90,000 .	1	1																																																																																																				
Inspecteur generaal	70,000 » 80,000	1	—																																																																																																				
Hoofdingenieur, directeur van bestuur	65,000 » 80,000	4	4																																																																																																				
Hoofdingenieur, directeur	60,000 » 75,000	21	21																																																																																																				
Eerstaanwend ingénieur en ingénieur	24,000 » 65,000	70	45 +10 tijdelijke																																																																																																				
Hoofdingenieur-architect, dienstdirecteur	56,000 » 70,000	1	1																																																																																																				
Ingenieur-architect	22,000 » 62,000 (1)	7	6 +1 tijdelijke																																																																																																				
Technisch inspecteur - ingénieur electricien	22,250 » 62,000	11	11																																																																																																				
Directeur van bestuur	65,000 » 75,000	2	2																																																																																																				
Directeur	48,000 » 65,000	17	16																																																																																																				
Bureelhoofd-afdeelingshoofd (Hoofdbestuur)	30,000 » 52,000	32	29																																																																																																				
Inspecteur (Hoofdbestuur)	30,000 » 52,000	11	11																																																																																																				
Inspecteur (gewestelijke directies)	30,000 » 52,000	14	14																																																																																																				
Bureelhoofd, eerstaanwend bureelhoofd (gewestelijke directies en belangrijke posten van de uitvoerende diensten)	30,000 » 52,000	35	34																																																																																																				
Bureelhoofd, eerstaanwend bureelhoofd (uitvoerende diensten)	30,000 » 48,000	52	51																																																																																																				
Bureelhoofd, eerstaanwend bureelhoofd tekenaar (hoofdbestuur en gewestelijke directies)	30,000 » 52,000	6	4																																																																																																				
Handelssecretaris-handelsadviseur	22,000 » 56,000	1	1																																																																																																				
Eerste opsteller (onderbureelhoofd)	22,000 » 36,000	286	279																																																																																																				
Eerste tekenaar (onderbureelhoofd tekenaar) en tekenaar	22,000 » 36,000	45	30 +4 tijdelijke																																																																																																				
Rekenplichtige 1 ^e klasse	24,000 » 42,000	8	3																																																																																																				
Rekenplichtige 2 ^e klasse	18,000 » 36,000	23	21																																																																																																				
Rechtstreeksche en gelijkgestelde opstellers 2 ^e en 1 ^e klasse	12,600 » 26,000	919	781																																																																																																				
Over te dragen.																																																																																																							

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.		MONTANT PAR ARTICLE.	
		GRADES.	TRAITEMENTS ANNUELS.	NOMBRE D'AGENTS.	
				Cadre organique.	Cadre effectif. (y compris les extensions).
			Report.		
		Rédacteur temporaire	12,600 à 19,300	—	154
		Commis temporaire	11,000 » 18,000	—	5
		Rédacteur intercalé (2)	12,600 » 26,000		
		Sténo-dactylographe	12,600 » 22,500		
		Commis aux écritures	11,000 » 25,000	4,083	4,377
		Dactylographe	11,000 » 20,000		
		Agréé et agréée (2)	10,500 » 22,000		
		Aide définitif (prestations de 8 heures ex-élèves et autres) (1)	9,800 » 19,200	(1)	513
		Aide suppléant (nombre d'heures aide suppléant, divisé par 8)		(1)	650
		Dessinateur-expéditionnaire	11,000 » 25,000	27	14 + 4 tempor.
		Technicien	18,000 » 42,000	17	(3)
		Chef d'atelier-électricien (2)	27,000 » 36,500	15	11
		Chef traceur-surveillant (2)	27,000 » 36,500	5	4
		Contremaitre électricien d'automatique et de T.S.F. et contremaitre électricien spécialiste de laboratoire	23,000 » 39,000	12	11
		Contremaitre électricien	20,000 » 34,000	59	59
		Contremaitre imprimeur	20,000 » 31,500	1	1
		Contremaitre homme de métier	20,000 » 31,500	1	1
		Traceur-surveillant	15,300 » 34,000	64	64
		Surveillant de travaux	15,300 » 34,000	25	25 (4)
		Brigadier électricien d'automatique de relais, de T.S.F. et brigadier électricien spécialiste de laboratoire	18,000 » 29,000	29	27
		Brigadier électricien et brigadier homme de métier	16,100 » 21,000	77	77
		Brigadier-ajusteur	17,000 » 27,000	6	6
		Totaux		5,988	7,409
b.		Indemnités de résidence		fr.	4,250,000
c.		Indemnités et allocations familiales			3,500,000
d.		Indemnités de naissance			119,000
e.		Indemnités de déplacement			2,500,000
f.		Indemnités d'intérim			450,000
g.		Indemnités de nuit			250,000
		(1) Les commis aux écritures, les aides et les faisant fonctions d'aide constituent le cadre des opérateurs de la Régie, le cadre effectif est variable suivant les nécessités de l'exploitation.			
		(2) Ces catégories disparaîtront par voie d'extinction.			
		(3) En voie de recrutement.			
		(4) En voie de recrutement : les surveillants de travaux à recruter bénéficieront du barème des traceurs surveillants.			

Litt. b à t
20,300,000

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN.				BEDRAG PER ARTIKEL.
		GRADEN.	JAARWEDDEN.	AANTAL AGENTEN.		
				Organisch kader.	Effectief kader (de uitbreidingen inbegrepen).	
		Overdracht.				
		Tijdelijk opsteller	12,600 tot 19,300	—	154	
		Tijdelijk schrijver	11,000 » 18,000	—	5	
		Tusschengevoegd opsteller (2)	12,600 » 26,000			
		Sténo-typist(e)	12,600 » 22,500			
		Schrijver (schrijfster)	11,000 » 25,000	4,083	4,377	
		Typist(e)	11,000 » 20,000			
		Aangestelde (2)	10,500 » 22,000			
		Definitieve helper-helpster (8 uren dienstverrichting, ex-leerlingen en andere) (1)	9,800 » 19,200	(1)	513	
		Plaatsvervangend helper of helpster (aantal uren plaatsvervangend helper of helpster, gedeeld door 8).		(1)	659	
		Teekenaar-expeditionnaire	11,000 » 25,000	27	14 + 4 tijdelijke	
		Technici	18,000 » 42,000	17	(2)	
		Werkmeester electricien (2)	27,000 » 36,500	15	11	
		Hoofdopzichter-traceerder (2)	27,000 » 36,500	5	4	
		Meestergast electricien bij automatischetelefonie en radio en meestergast electricien laboratoriumspecialist	23,000 » 39,000	12	11	
		Meestergast electricien	20,000 » 34,000	59	59	
		Meestergast drukker	20,000 » 31,500	1	1	
		Meestergast ambachtsman	20,000 » 31,500	1	1	
		Opzichter-traceerder	15,300 » 34,000	64	64	
		Werkopzichter	15,300 » 34,000	25	25 (4)	
		Voorman electricien bij automatischetelefonie, relais, radio, en voorman electricien laboratoriumspecialist	18,000 » 29,000	29	27	
		Voorman electricien en voorman ambachtsman	16,100 » 21,000	77	77	
		Voorman paswerker	17,000 » 27,000	6	6	
		Totaal.		5,988	7,409	
b.		Standplaatsvergoedingen		fr.	4,250,000	
c.		Gezinsvergoedingen en toelagen			3,500,000	
d.		Geboortevergoedingen			119,000	
e.		Vergoedingen wegens verplaatsing			2,500,000	
f.		Vergoedingen voor tijdelijke dienstwaarnemingen			450,000	
g.		Vergoedingen voor nachtwerk			250,000	
						Litt. b tot t 20,300,000
		(1) De schrijvers, helpers en waarnemende helpers vormen het kader der operatoren van de Regie; het effectief kader verandert volgens de noodwendigheden van de uitvoering.				
		(2) Die categorieën zullen verdwijnen door uitsterfing.				
		(3) In aanwerving.				
		(4) In aanwerving : de aan te werven werkopzichters zullen het barema der opzichters traceerder genieten.				

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT PAR ARTICLE.																																																						
		h. Indemnités pour changement de résidence 150,000 i. Indemnités pour travail extraordinaire 35,000 j. Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles 105,000 k. Secours (position exceptionnelle) — l. Indemnités diverses (fonctions difficiles et assujettissantes, remboursements divers). 350,000 m. Primes télégraphiques des agents de toute nature. 750,000 n. Primes téléphoniques. 3,000,000 o. Primes Hollerith 72,000 p. Primes des agents commerciaux 12,000 q. Redevance pour coopération au service télégraphique des agents des compagnies, de l'Electrobel et des postes communaux (T.F.C.). 57,000 r. Déficit de receveurs 50,000 s. Indemnités des ingénieurs du cadre et indemnité assimilées 650,000 t. Indemnités se rapportant à l'assistance médicale 4,000,000 Total. . . . fr.	279,233,000																																																						
2		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :																																																							
a.		Salaires : <table> <tr> <th rowspan="2">G R A D E S .</th><th rowspan="2">Salaires annuels (non compris les chevrons d'ancienneté).</th><th colspan="2">NOMBRE D'AGENTS.</th></tr> <tr> <th>Cadre organique.</th><th>Cadre effectif. (y compris les extensions).</th></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td>(1)</td></tr> <tr> <td>Huissier, messenger, classeur, aide messenger et aide classeur</td><td>8,000 » 20,000</td><td>95</td><td>85</td></tr> <tr> <td>Facteur des télégraphes</td><td>11,000 » 17,000</td><td>8</td><td>8</td></tr> <tr> <td>Aide-traceur</td><td>12,000 » 15,300</td><td>24</td><td>23</td></tr> <tr> <td>Conducteur de presse</td><td>15,300 » 19,000</td><td>7</td><td>7</td></tr> <tr> <td>Imprimeur</td><td>10,400 » 15,700</td><td>11</td><td>11</td></tr> <tr> <td>Electricien spécialiste, mécanicien spécialiste T.G.R., outilleur, horloger rhabilleur</td><td>16,100 » 23,000</td><td>276</td><td>272</td></tr> <tr> <td>Mécanicien, serrurier en C.F., horloger-pendulier</td><td>14,500 » 21,500</td><td>(2)</td><td>—</td></tr> <tr> <td>Electricien, jointeur, chef de brigade, visiteur électri- cien monteur, ajusteur, horloger, ébéniste</td><td>13,700 » 19,000</td><td>1,291</td><td>1,291 (3)</td></tr> <tr> <td>Magasinier, visiteur, polisseur sur bois, chauffeur d'auto</td><td>12,900 » 16,100</td><td>87</td><td>83</td></tr> <tr> <td>Sous-électricien</td><td>12,200 » 14,500</td><td>461</td><td>422</td></tr> <tr> <td>Menuisier, maçon, ardoisier, paveur, peintre, nicke- leur-polisseur, plombier-zingueur, forgeron, net- toyeur-vitrier, vitrier, appareilleur, chauffeur de chauffage</td><td>38 » 45</td><td>135</td><td>119</td></tr> </table>	G R A D E S .	Salaires annuels (non compris les chevrons d'ancienneté).	NOMBRE D'AGENTS.		Cadre organique.	Cadre effectif. (y compris les extensions).				(1)	Huissier, messenger, classeur, aide messenger et aide classeur	8,000 » 20,000	95	85	Facteur des télégraphes	11,000 » 17,000	8	8	Aide-traceur	12,000 » 15,300	24	23	Conducteur de presse	15,300 » 19,000	7	7	Imprimeur	10,400 » 15,700	11	11	Electricien spécialiste, mécanicien spécialiste T.G.R., outilleur, horloger rhabilleur	16,100 » 23,000	276	272	Mécanicien, serrurier en C.F., horloger-pendulier	14,500 » 21,500	(2)	—	Electricien, jointeur, chef de brigade, visiteur électri- cien monteur, ajusteur, horloger, ébéniste	13,700 » 19,000	1,291	1,291 (3)	Magasinier, visiteur, polisseur sur bois, chauffeur d'auto	12,900 » 16,100	87	83	Sous-électricien	12,200 » 14,500	461	422	Menuisier, maçon, ardoisier, paveur, peintre, nicke- leur-polisseur, plombier-zingueur, forgeron, net- toyeur-vitrier, vitrier, appareilleur, chauffeur de chauffage	38 » 45	135	119	Litt. a 169,300,000
G R A D E S .	Salaires annuels (non compris les chevrons d'ancienneté).	NOMBRE D'AGENTS.																																																							
		Cadre organique.	Cadre effectif. (y compris les extensions).																																																						
			(1)																																																						
Huissier, messenger, classeur, aide messenger et aide classeur	8,000 » 20,000	95	85																																																						
Facteur des télégraphes	11,000 » 17,000	8	8																																																						
Aide-traceur	12,000 » 15,300	24	23																																																						
Conducteur de presse	15,300 » 19,000	7	7																																																						
Imprimeur	10,400 » 15,700	11	11																																																						
Electricien spécialiste, mécanicien spécialiste T.G.R., outilleur, horloger rhabilleur	16,100 » 23,000	276	272																																																						
Mécanicien, serrurier en C.F., horloger-pendulier	14,500 » 21,500	(2)	—																																																						
Electricien, jointeur, chef de brigade, visiteur électri- cien monteur, ajusteur, horloger, ébéniste	13,700 » 19,000	1,291	1,291 (3)																																																						
Magasinier, visiteur, polisseur sur bois, chauffeur d'auto	12,900 » 16,100	87	83																																																						
Sous-électricien	12,200 » 14,500	461	422																																																						
Menuisier, maçon, ardoisier, paveur, peintre, nicke- leur-polisseur, plombier-zingueur, forgeron, net- toyeur-vitrier, vitrier, appareilleur, chauffeur de chauffage	38 » 45	135	119																																																						
		(1) Cet effectif devra être comblé immédiatement après les hostilités. (2) Ce cadre n'est pas encore constitué. (3) Recrutement en cours.																																																							

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleiding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN.	BEDRAG PER ARTIKEL.																																																								
	h.	Vergoedingen wegens verplaatsing van standplaats	150,000																																																								
	i.	Vergoedingen voor overwerk	35,000																																																								
	j.	Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en van begrafenis	105,000																																																								
	k.	Hulpgelden (buitengewone toestand)	—																																																								
	l.	Verskillende vergoedingen (lastige en afmattende bezigheden, allerhande terugbetalingen)	350,000																																																								
	m.	Telegraafpremiën voor bedienden van alle categorieën	750,000																																																								
	n.	Telefoonpremiën	3,000,000																																																								
	o.	Hollerithpremiën	72,000																																																								
	p.	Premiën voor handelsagenten	12,000																																																								
	q.	Vergoeding voor medewerking van bedienden der maatschappijen, van Electrobél en van de gemeenteposten (T.F.C.)	57,000																																																								
	r.	Kastekort van ontvangers	50,000																																																								
	s.	Vergoedingen aan de ingenieurs van het kader en gelijkgestelde vergoedingen	650,000																																																								
	t.	Vergoedingen met betrekking op den geneeskundigen bijstand	4,000,000																																																								
		Totaal. . . . fr.	279,233,000																																																								
2		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwachters, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiiën en vergoedingen :																																																									
	a.	Loonen :																																																									
		<table> <tr> <th data-bbox="531 1261 659 1283">GRADEN.</th><th data-bbox="890 1242 1038 1324">Loon per jaar (bijloon wegens ancienniteit niet inbegrepen).</th><th colspan="2" data-bbox="1059 1222 1270 1245">AANTAL AGENTEN.</th></tr> <tr> <td></td><td></td><th data-bbox="1059 1279 1139 1324">Organisch kader.</th><th data-bbox="1160 1256 1308 1324">Effectief kader (de uitbreidingen inbegrepen).</th></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><th data-bbox="1224 1340 1251 1363">(1)</th></tr> <tr> <td>Deurwachter, bode, klasseerder.</td><td>8,000 tot 20,000</td><td>95</td><td>85</td></tr> <tr> <td>Telegraaffactor</td><td>11,000 » 17,000</td><td>8</td><td>8</td></tr> <tr> <td>Hulptraceerder.</td><td>12,000 » 15,300</td><td>24</td><td>23</td></tr> <tr> <td>Persleider</td><td>15,300 » 19,000</td><td>7</td><td>7</td></tr> <tr> <td>Drukker</td><td>10,400 » 15,700</td><td>11</td><td>11</td></tr> <tr> <td>Electricien specialist, mecanicien specialist T.G.R., werktuigmaker, uurwerkersteller</td><td>16,100 » 23,000</td><td>276</td><td>272</td></tr> <tr> <td>Mecanicien, slotenmaker in brandkasten, slingeruurwerkmaker</td><td>14,500 » 21,500</td><td>(2)</td><td>—</td></tr> <tr> <td>Electricien, lasscher, ploegbaas, schouwer electricien, monteerder, paswerker, uurwerkmaker, meubelmaker</td><td>13,700 » 19,000</td><td>1,291</td><td>1,291 (3)</td></tr> <tr> <td>Magazijnier, schouwer, houtpolijster, autobestuurder.</td><td>12,900 » 16,100</td><td>87</td><td>83</td></tr> <tr> <td>Onder-electricien</td><td>12,200 » 14,500</td><td>461</td><td>422</td></tr> <tr> <td>Schrijnwerker, metser, leidekker, kasseier, schilder, nikkilaar-polijster, loodgieter, zinkbewerker, smid, schoonmaker-glazenmaker, toestelplaatser en chauffage-sloker</td><td>38 » 45</td><td>135</td><td>119</td></tr> </table>	GRADEN.	Loon per jaar (bijloon wegens ancienniteit niet inbegrepen).	AANTAL AGENTEN.				Organisch kader.	Effectief kader (de uitbreidingen inbegrepen).				(1)	Deurwachter, bode, klasseerder.	8,000 tot 20,000	95	85	Telegraaffactor	11,000 » 17,000	8	8	Hulptraceerder.	12,000 » 15,300	24	23	Persleider	15,300 » 19,000	7	7	Drukker	10,400 » 15,700	11	11	Electricien specialist, mecanicien specialist T.G.R., werktuigmaker, uurwerkersteller	16,100 » 23,000	276	272	Mecanicien, slotenmaker in brandkasten, slingeruurwerkmaker	14,500 » 21,500	(2)	—	Electricien, lasscher, ploegbaas, schouwer electricien, monteerder, paswerker, uurwerkmaker, meubelmaker	13,700 » 19,000	1,291	1,291 (3)	Magazijnier, schouwer, houtpolijster, autobestuurder.	12,900 » 16,100	87	83	Onder-electricien	12,200 » 14,500	461	422	Schrijnwerker, metser, leidekker, kasseier, schilder, nikkilaar-polijster, loodgieter, zinkbewerker, smid, schoonmaker-glazenmaker, toestelplaatser en chauffage-sloker	38 » 45	135	119	Litt. a 169,300,000
GRADEN.	Loon per jaar (bijloon wegens ancienniteit niet inbegrepen).	AANTAL AGENTEN.																																																									
		Organisch kader.	Effectief kader (de uitbreidingen inbegrepen).																																																								
			(1)																																																								
Deurwachter, bode, klasseerder.	8,000 tot 20,000	95	85																																																								
Telegraaffactor	11,000 » 17,000	8	8																																																								
Hulptraceerder.	12,000 » 15,300	24	23																																																								
Persleider	15,300 » 19,000	7	7																																																								
Drukker	10,400 » 15,700	11	11																																																								
Electricien specialist, mecanicien specialist T.G.R., werktuigmaker, uurwerkersteller	16,100 » 23,000	276	272																																																								
Mecanicien, slotenmaker in brandkasten, slingeruurwerkmaker	14,500 » 21,500	(2)	—																																																								
Electricien, lasscher, ploegbaas, schouwer electricien, monteerder, paswerker, uurwerkmaker, meubelmaker	13,700 » 19,000	1,291	1,291 (3)																																																								
Magazijnier, schouwer, houtpolijster, autobestuurder.	12,900 » 16,100	87	83																																																								
Onder-electricien	12,200 » 14,500	461	422																																																								
Schrijnwerker, metser, leidekker, kasseier, schilder, nikkilaar-polijster, loodgieter, zinkbewerker, smid, schoonmaker-glazenmaker, toestelplaatser en chauffage-sloker	38 » 45	135	119																																																								
		(1) Dit effectief zal onmiddellijk na de vijandelijkheden moeten aangevuld worden.																																																									
		(2) Dit kader is nog niet samengesteld.																																																									
		(3) Aanwerving aan gang.																																																									

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT PAR ARTICLE.	
		Aide-électricien, nettoyeur d'appareils, ouvrier du matériel, aide-monteur, chef manœuvre, chef nettoyeur de locaux 35 » 40 3,910 3,910 ⁽¹⁾ Portier, manœuvre, veilleur, nettoyeur de locaux 33 » 38 119 94 Aide-électricien provisoire 33 fr. — — Apprenti mécanicien 8 — Apprenti électricien 14 — Ecureuse 6 à 18 166 154 Totaux. 6,612 6,479		
	b.	Supplément régional accordé au personnel des centres industriels et semi-industriels	3,700,000	
	c.	Indemnités spéciales tenant lieu d'indemnités de résidence	4,000,000	
	d.	Indemnités et allocations familiales	5,500,000	
	e.	Indemnité de naissance	140,000	
	f.	Indemnités pour exercice de fonctions supérieurs à celle du grade	280,000	
	g.	Indemnités pour travail pénible	560,000	
	h.	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	35,000	
	i.	Travail extraordinaire	455,000	
	j.	Main-d'œuvre supplémentaire (ouvriers extraordinaires).	240,000	
	k.	Indemnités de déplacements	1,850,000	
	l.	Indemnités de nuit	100,000	
	m.	Secours (position exceptionnelle)	—	
	n.	Remise à domicile des télégrammes et exprès postaux fr.	14,400,000	
	o.	Obligations imposées par la loi du 10 décembre 1924 sur l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des agents non affiliés à la Caisse des ouvriers (écureuses, porteurs, etc.)	110,000	
		Total. fr.	200,670,000	
3	a.	Pensions à accorder aux fonctionnaires et employés	28,700,000	
	b.	Intervention de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dans les paiements des pensions civiles allouées à des fonctionnaires et employés de l'Etat ayant rendu des services à l'ancienne administration des Télégraphes et des Téléphones	600,000	
	c.	Secours	100,000	
		Total. fr.	29,400,000	
TITRE II.				
ACHAT D'APPROVISIONNEMENTS.				
Programme de 1945.				
4	a.	Fournitures diverses pour l'entretien des lignes et des bureaux, premier établissement et renouvellement fr.	Estimation. 235,330,000	paiement en Tranche de 1945. 114,700,000
	b.	Achat d'imprimés, fournitures de bureau, reliures, etc.	5,300,000	5,300,000
	c.	(Supprimé).	—	—
		Totaux. fr.	240,630,000	120,000,000
(1) Recrutement en cours.				

Nummer van het artikel.	Litera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN.	BEDRAG PER ARTIKEL.
		Hulpelectricien, toestelschoonmaker, werkmán van het materieel, hulpmonteerder, arbeidersbaas, lokalen-schoonmakersbaas 35 • 40 3,910 3,910 ⁽¹⁾ Portier, arbeider, waker, lokalschoonmaker 33 • 38 110 94. Voorloopig hulpelectricien 33 fr. — — Leerling werktuigkundige 8 — Leerling electricien 14 — Schuurster 6 tot 18 166 154 Totalen. 6,612 6,479	
	b.	Gewestelijk bijloon verleend aan het personeel van nijverheidscentra en van half-nijverheidscentra	3,700,000
	c.	Bijzondere vergoeding geldend als standplaatsvergoeding	4,000,000
	d.	Gezinstoelagen en vergoedingen	5,500,000
	e.	Geboortevergoeding	140,000
	f.	Vergoeding voor uitoefening eener hoogere bediening	280,000
	g.	Vergoeding voor moeilijk werk, enz.	560,000
	h.	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	35,000
	i.	Overwerk	455,000
	j.	Bijkomend arbeidsloon (toevallige werklieden)	240,000
	k.	Vergoedingen wegens verplaatsing	1,850,000
	l.	Vergoeding voor nachtwerk	100,000
	m.	Hulp (buitengewone toestand)	—
	n.	Aanhuisbestelling van telegrammen en spoedpoststukken fr.	14,400,000
	o.	Verplichtingen opgelegd bij de wet van 10 December 1924 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood van de bij de werkliedenkas niet aangesloten bedienden (schuursters, enz.)	110,000
		Totaal. fr.	200,670,000
3	a.	Pensioenen te verleen en aan ambtenaars en beambten	28,700,000
	b.	Tusschenkomst der Regie van Telegraaf en Telefoon in de betalingen van burgerlijke pensioenen toegekend aan ambtenaars en bedienden van den Staat die aan het oud beheer van Telegrafie en Telefonie diensten hebben bewezen	600,000
	c.	Hulpgelden	100,000
		Totaal. fr.	29,400,000
TITEL II.			
AANKOOP VAN VOORRADEN.			
Programma van 1945.			
4	a.	Verschillende leveringen voor het onderhoud van lijnen en kantoren, oprichting en vernieuwing fr.	Raming. 235,330,000 114,700,000
	b.	Aankoop van drukwerken, bureelbehoef ten, inbinden, enz.	5,300,000 5,300,000
	c.	(Afgeschaft)	— —
		Totalen. fr.	240,630,000 120,000,000
		(1) Aanwerving aan gang.	

Numéro de l'article.	Littéra des développements	DESIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT PAR ARTICLE.																																																																																
		<table><tr><td></td><td></td><td></td><td>Tranche de paiement en 1945.</td></tr><tr><td>d.</td><td></td><td>Fournitures diverses, etc. à liquider sur :</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Le programme de 1944 :</td><td>Estimation.</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Engagements probables</td><td>fr. 101,169,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Paiements probables au 31 décembre 1944</td><td>5,700,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Reste à liquider</td><td>fr. 92,469,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>75,000,000</td></tr><tr><td>e.</td><td></td><td>Le programme de 1943 :</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Engagements</td><td>fr. 16,231,423</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Paiements probables au 31 décembre 1944</td><td>14,069,092</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Reste à liquider</td><td>2,162,331</td></tr><tr><td>f.</td><td></td><td>Le programme de 1942 :</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Engagements</td><td>27,689,094</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Paiements probables au 31 décembre 1944</td><td>24,489,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Reste à liquider</td><td>3,200,094</td></tr><tr><td>g.</td><td></td><td>Le programme de 1941 et antérieurs :</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Engagements</td><td>353,438,378</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Paiements probables au 31 décembre 1944</td><td>349,572,752</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Reste à liquider</td><td>3,865,626</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Total. . . . fr.</td><td></td></tr></table>				Tranche de paiement en 1945.	d.		Fournitures diverses, etc. à liquider sur :				Le programme de 1944 :	Estimation.			Engagements probables	fr. 101,169,000			Paiements probables au 31 décembre 1944	5,700,000			Reste à liquider	fr. 92,469,000				75,000,000	e.		Le programme de 1943 :				Engagements	fr. 16,231,423			Paiements probables au 31 décembre 1944	14,069,092			Reste à liquider	2,162,331	f.		Le programme de 1942 :				Engagements	27,689,094			Paiements probables au 31 décembre 1944	24,489,000			Reste à liquider	3,200,094	g.		Le programme de 1941 et antérieurs :				Engagements	353,438,378			Paiements probables au 31 décembre 1944	349,572,752			Reste à liquider	3,865,626			Total. . . . fr.		200,000,000
			Tranche de paiement en 1945.																																																																																
d.		Fournitures diverses, etc. à liquider sur :																																																																																	
		Le programme de 1944 :	Estimation.																																																																																
		Engagements probables	fr. 101,169,000																																																																																
		Paiements probables au 31 décembre 1944	5,700,000																																																																																
		Reste à liquider	fr. 92,469,000																																																																																
			75,000,000																																																																																
e.		Le programme de 1943 :																																																																																	
		Engagements	fr. 16,231,423																																																																																
		Paiements probables au 31 décembre 1944	14,069,092																																																																																
		Reste à liquider	2,162,331																																																																																
f.		Le programme de 1942 :																																																																																	
		Engagements	27,689,094																																																																																
		Paiements probables au 31 décembre 1944	24,489,000																																																																																
		Reste à liquider	3,200,094																																																																																
g.		Le programme de 1941 et antérieurs :																																																																																	
		Engagements	353,438,378																																																																																
		Paiements probables au 31 décembre 1944	349,572,752																																																																																
		Reste à liquider	3,865,626																																																																																
		Total. . . . fr.																																																																																	
TITRE III.																																																																																			
DEPENSES DIVERSES POUR PRESTATIONS ET TRAVAUX.																																																																																			
5		Intervention de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dans les dépenses de divers organismes :																																																																																	
	a.	Intervention dans les dépenses des services centraux (Secrétariat général, Cabinet ministériel, Service de Santé, Comité supérieur de Contrôle et Comité de Surveillance R.T.T.)	fr. 1,083,600																																																																																
	b.	Intervention dans les frais du Bureau international de Berne, du Comité consultatif international téléphonique (C.C.I.F.), du Comité Consultatif international télégraphique (C.C.I.T.) et du Comité Consultatif international de Radiocommunications (C.C.I.R.)	125,000																																																																																
	c.	Intervention dans les dépenses pour cours de langues organisés par le Département des Communications	45,000																																																																																
	d.	Subside à l'école interministérielle des télécommunications	—																																																																																
	e.	Subside à l'école annexée à l'Etablissement d'éducation de Ruiselede	15,000																																																																																
		Total. . . . fr.																																																																																	
			1,268,600																																																																																
6	a.	Subsides à la Caisse des ouvriers du Département :																																																																																	
	b.	Pensions des ouvriers	fr. 10,730,000																																																																																
	c.	Subvention pour contribuer aux charges de l'institution	180,000																																																																																
	d.	Secours extraordinaires	20,000																																																																																
		Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions.	220,000																																																																																

Nummer van het artikel.		Littera van de ontleding.		AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.			BEDRAG PER ARTIKEL.	
				Verschillende leveringen, enz. te betalen op :			Betalings- schijf in 1945.	
d.		Het programma 1944 :		Raming.				
		Waarschijnlijke beleggingen		fr. 101,169,000		—		
		Waarschijnlijke betalingen op 31 December 1944		8,700,000		—		
		Blijft te betalen		fr. 92,469,000		75,000,000		
e.		Het programma 1943 :						
		Beleggingen		fr. 16,231,423				
		Waarschijnlijke betalingen op 31 December 1944		14,069,092				
		Blijft te betalen		2,162,331				
f.		Het programma 1942 :						
		Beleggingen		27,689,094				
		Waarschijnlijke betalingen op 31 December 1944		24,489,000		5,000,000		
		Blijft te betalen		3,200,094				
g.		Het programma 1941 en vorige programma's :						
		Beleggingen		353,438,378				
		Waarschijnlijke betalingen op 31 December 1944		349,572,752				
		Blijft te betalen		3,865,626				
				Totaal . . . fr.		200,000,000		
				TITEL III.				
				ALLERLEI UITGAVEN VOOR DIENSTVERSTREKKINGEN EN WERKEN.				
5				Aandeel van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de uitgaven van verschillende organismen :				
		a.		Aandeel in de uitgaven van de centrale diensten (Algemeen Secretariaat, Ministerieel Cabinet, Gezondheidsdienst, Hoog Comité van Toezicht en Comité van Toezicht R.T.T.)		fr. 1,083,600		
		b.		Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern, van het Internationaal Raadgevend Comité voor Telefoonverkeer (C.C.I.F.), van het Internationaal Raadgevend Comité voor Telegraafverkeer (C.C.I.T.) en van het Internationaal Raadgevend Comité voor Radioverkeer (C.C.I.R.)		125,000		
		c.		Aandeel in de uitgaven voor taalleergangen ingericht door het Departement van Verkeerswezen		45,000		
		d.		Toelage aan de interministerieele school voor televerbindingen		—		
		e.		Toelage aan de school gehecht aan het Opvoedingsgesticht te Ruiselede		15,000		
				Totaal . . . fr.		1,268,600		
6				Toelagen aan de Werkliedenkas van het Departement :				
		b.		Pensioenen der werklieden		fr. 10,730,000		
		c.		Toelage geldend als bijdrage tot de lasten van de instelling		180,000		
		d.		Buitengewone hulpelden		20,000		
		e.		Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende de herziening van de pensioenen		220,000		

Numéro de l'article	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT PAR ARTICLE.
7	e.	Remboursement à l'Etat des compléments de pensions payés par la Caisse des Veuves et Orphelins à des ayants droit d'agents commissionnés ayant plus de cinq ans de commissionnement	12,000,000
	f.	Remboursement des pensions d'ayants droit d'agents commissionnés ayant moins de cinq années de commissionnement	
		Total. fr.	
7		Dépenses diverses se rapportant à l'entretien des lignes et des bureaux; travaux d'impression; indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphique et téléphonique; divers :	
	a.	Eau, éclairage, énergie électrique, chauffage et combustible fr.	8,865,000
	b.	Entretien des locaux et du mobilier	5,522,000
	c.	Entretien des lignes, appareils et installations (y compris les frais de transport); réparation de matériel	5,000,000
	d.	Travaux d'impression, rellures, achats de publications, location de machines-comptables, abonnements, etc.	3,467,500
	e.	Loyers, indemnités pour occupation de terrains et d'immeubles	780,810
	f.	Acquisition de képis pour les ouvriers et les porteurs de télégrammes	208,650
	g.	Frais de transport des porteurs et ouvriers par tramways	80,000
	h.	Quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien et de renouvellement des câbles télégraphiques et téléphoniques sous-marins anglo-belges	—
	i.	Publicité commerciale	50,000
	j.	(Transféré à l'art. 10)	—
	k.	Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques, téléphoniques et radio (accidents aux personnes, dommages causés aux propriétés, vol de matériel, etc.	175,000
	l.	Travaux imprévus et divers	210,000
	m.	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	9,184,000
	n.	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec l'Administration des Postes	3,126,390
	o.	Créosotage des poteaux	100,000
		Total. fr.	36,769,350
		TITRE IV.	
		DÉPENSES DE PREVOYANCE SOCIALE ET D'ASSISTANCE AU PERSONNEL.	
8		Accidents du travail : dépenses se rapportant à l'exécution de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. (Lois coordonnées des 24 décembre 1903, 3 août 1926, 15 mai 1929, 30 décembre 1929 et 18 juin 1930) :	
	a.	Allocations faites en capital (art. 5 de la loi)	140,000
	b.	Allocations journalières ou annuelles faites en vertu de l'article 2 de la loi, à des agents qui ont cessé de faire partie du personnel de la Régie	5,000
	c.	Frais de traitement occasionnés par les victimes d'accidents du travail jusqu'à l'expiration du délai de revision (art. 3 de la loi)	160,000
	d.	Capitaux constitutifs des rentes (art. 4 et 12 de la loi)	450,000
	e.	Application de l'arrêté du 24 décembre 1941 qui étend aux accidents survenus sur le chemin de travail les dispositions de lois coordonnées sur les accidents du travail	100,000

Nummer van het artikel	Littera van de ontleding.	AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.	BEDRAG PER ARTIKEL.
7	e.	Terugbetaling aan den Staat van de aanvullende pensioensbedragen door de Weduwen- en Weezenkas uitbetaald aan de rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden die als dusdanig meer dan vijf jaar dienst tellen	850,000
	f.	Terugbetaling van pensioenen aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden, die als dusdanig minder dan vijf jaar dienst tellen	
		Totaal fr.	12,000,000
		Allerhande uitgaven betreffende het onderhoud van lijnen en kantoren; drukwerk; vergoedingen wegens de exploitatie van telegraaf- en telefoondiensten; allerlei	
	a.	Water, verlichting, electriciteit, verwarming en brandstof fr.	8,865,000
	b.	Onderhoud van lokalen en meubelen	5,522,000
	c.	Onderhoud van lijnen, toestellen en inrichtingen (<i>vervoerkosten inbegrepen</i>); herstelling van materieel	5,000,000
	d.	Drukwerken, inbinden, aankoop van publicaties, huren van comptabiliteitsmachines, abonnementen, enz.	3,467,500
	e.	Huur, vergoeding voor het bezetten van terreinen en gebouwen	780,810
	f.	Aankoop van dienstepetten voor de werklieden en telegrambestellers	208,650
8	g.	Vervoerkosten voor telegrambestellers en werklieden op de tramlijnen	80,000
	h.	Belgisch aandeel in de kosten voor het onderhouden en hernieuwen van de Engelsch-Belgische onderzeesche telegraaf- en telefoonkabels	—
	i.	Handelspubliciteit	50,000
	j.	(Overgebracht op art. 10)	—
	k.	Vergoeding wegens de exploitatie van telegraaf-, telefoon- en radiodiensten (ongevallen aan personen, schade veroorzaakt aan eigendommen, diefstal van materieel, enz.)	175,000
	l.	Onvoorziene werken en allerlei	210,000
	m.	Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen	9,184,000
	n.	Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met het Bestuur der Posterijen	3,126,390
	o.	Creosoteeren van palen	100,000
		Totaal fr.	36,769,350
TITEL IV.			
UITGAVEN VOOR MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG EN BIJSTAND AAN HET PERSONEEL.			
8		Arbeidsongevallen: uitgaven met betrekking op de uitvoering van de wet op de vergoeding van schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen (samengevoegde wetten van 24 December 1903, 3 Augustus 1926, 15 Mei 1929, 30 December 1929 en 18 Juni 1930):	
	a.	Stortingen in kapitaal (art. 5 der wet)	140,000
	b.	Dagelijksche of jaarlijksche toelagen, verleend krachtens artikel 2 der wet, aan bedienden die geen deel meer uitmaken van het personeel der Regie	5,000
	c.	Kosten van behandeling van slachtoffers van arbeidsongevallen tot bij het einde van den herzieningstermijn (art. 3 der wet)	160,000
	d.	Kapitalen tot vorming van renten (art. 4 en 12 der wet)	450,000
	e.	Toepassing van het besluit van 24 December 1941 dat de beschikkingen der samengevoegde wetten op de arbeidsongevallen uitbreidt tot de ongevallen opgelopen op den weg naar het werk	100,000

Numéro de l'article	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT PAR ARTICLE.
		Accidents du travail : autres dépenses prises en charge par la Régie mais ne résultant pas de l'exécution de la loi :	
	f.	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	3,000
	g.	Indemnité allouée aux victimes d'accidents du travail en vue de leur assurer le paiement par anticipation des arrérages trimestriels de leur rente légale	9,000
	h.	Frais de traitement postérieurs à la date d'expiration du délai de revision légale et occasionnés par des victimes d'accidents du travail tombant dans le champ d'application de la loi	15,000
	i.	Frais de traitement aux victimes d'accidents du travail ne tombant pas dans le champ d'application de la loi (fonctionnaires, employés).	12,000
	j.	Frais de traitement résultant de maladies attribuées soit à l'exécution du service par suite d'un travail forcé ou exécuté dans des conditions exceptionnelles, soit à la profession de l'agent.	12,000
	k.	Contribution annuelle au Fonds de Prévoyance institué en faveur des victimes des maladies professionnelles. (Loi du 24 juillet 1927 relative à la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles)	4,000
	l.	Contribution au Fonds spécial, créée par arrêté du 9 août 1941 en vue de la réparation des dommages résultant des accidents du travail causés par faits de guerre.	140,000
		Total. . . . fr.	1,050,000
9		Avances pour approvisionnements des mess et cantines	1,000,000
10		Oeuvres sociales :	
	a.	Médecine préventive et assistance sociale	2,900,000
	b.	Fonds de secours et d'assistance au personnel	6,000,000
	c.	Vacances enfantines.	3,000,000
	d.	Indemnités de secours aux agents tuberculeux et éventuellement à leurs épouse et enfants	3,250,000
	e.	Complément d'assistance pour décès	250,000
	f.	Prêts au personnel	5,000,000
	g.	Restaurants économiques, mess et cantines	1,000,000
	h.	Imprévus	500,000
			21,900,000
		TITRE V.	
		DÉPENSES POUR COMPTE DE TIERS.	
11		Travaux et dépenses pour compte de tiers, particuliers, administrations de l'Etat, etc. . . . fr.	17,028,000

Nummer van het artikel	Littera van de ontleding	AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.	BEDRAG PER ARTIKEL.
		Arbeidsongevallen : andere uitgaven door de Regie in last genomen maar die niet voortvloeien uit de uitvoering van de wet :	
	f	Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleenen van bijzondere tegemoetkomingen aan sommige categorieën slachtoffers van arbeidsongevallen	3,000
	g	Vergoeding verleend aan slachtoffers van arbeidsongevallen ten einde hen de vooruitbetaling van de driemaandelijksche achterstallen hunner wettelijke rente te verzekeren	9,000
	h	Kosten van behandeling na den herzieningstermijn veroorzaakt door slachtoffers van arbeidsongevallen die onder toepassing van de wet vallen	15,000
	i	Kosten van behandeling voor slachtoffers van arbeidsongevallen die niet onder toepassing van de wet vallen (ambtenaars, bedienden)	12,000
	j	Kosten van behandeling voortvloeiende uit ziekten toe te schrijven hetzij aan de uitvoering van den dienst ingevolge dwang of in buitengewone omstandigheden, hetzij aan de bediening van den agent	12,000
	k	Jaarlijksche bijdrage aan het Fonds van Voorzorg ingesteld ten bate der slachtoffers van beroepsziekten. (Wet van 24 Juli 1927 betreffende de vergoeding van schade veroorzaakt door de beroepsziekten)	4,000
	l	Bijdrage aan het Speciaal Fonds opgericht bij besluit van 9 Augustus 1941 met het oog op de vergoeding van de schade voortspruitend uit arbeidsongevallen die het gevolg zijn van een oorlogsfeit	140,000
		Totaal. fr.	1,050,000
9		Voorschotten voor bevoorrading der mess en kantienen	1,000,000
10		Sociale werken :	
	a	Preventieve geneeskunde en sociale bijstand	2,900,000
	b	Fonds voor hulp en bijstand aan het personeel	6,000,000
	c	Kindervacanties	3,000,000
	d	Hulpverlening aan tering- en kankerlijdende agenten en gebeurlijk aan hun vrouw en kinderen	3,250,000
	e	Aanvullende bijstand bij overlijdens	250,000
	f	Leeningen aan het personeel	5,000,000
	g	Goedkope spijshuizen, mess en kantienen	1,000,000
	h	Onvoorziene uitgaven	500,000
			21,900,000
		TITEL V.	
		UITGAVEN VOOR REKENING VAN DERDEN.	
11		Werken en uitgaven voor rekening van derden, particulieren, Staatsbesturen, enz. fr.	17,028,000

Numéro de l'article	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT PAR ARTICLE
TITRE VI.			
TRAVAUX D'ETABLISSEMENT CONFIES A DES TIERS.			
12	"	Dépenses d'extension relevant du programme de 1945 fr.	
		Nature du travail : Estimation. Tranche de paiement en 1945.	
		a) Bâtiments et terrains fr. 24,505,000	
		b) Mobilier 448,000	
		c) Gros outillage 4,253,000	
		d) Petit outillage 218,000	
		e) Grands câbles —	
		f) Installations aériennes 209,000	
		g) Installations souterraines 28,938,000	
		h) Installations de bureaux centraux téléphoniques 94,120,000	
		i) Postes téléphoniques 37,000	
		j) Installations radio 7,240,000	
		k) Bureaux télégraphiques 2,000	
		l) Installations de propagande —	
		m) Divers et imprévus 7,514,000	
		Totaux. . fr. 167,490,000	88,500,000
13	"	Dépenses d'extension relevant : Du programme de 1944 : Engagements fr. 1,737,500 Paiements probables au 31 décembre 1944 1,537,500 Reste à liquider. fr. 200,000	200,000
14	"	Du programme de 1943 : Engagements fr. 24,524,532 Paiements probables au 31 décembre 1944 9,935,000 Reste à liquider. fr. 14,589,532	
15	"	Du programme de 1942 : Engagements fr. 38,380,356 Paiements probables au 31 décembre 1944 9,800,000 Reste à liquider. fr. 28,580,356	
16	"	Du programme de 1941 : Engagements fr. 18,219,700 Paiements probables au 31 décembre 1944 17,000,000 Reste à liquider. fr. 1,219,700	35,000,000
17	"	Du programme de 1940 et antérieurs : Engagements fr. 231,417,916 Paiements probables au 31 décembre 1944 214,000,000 Reste à liquider. fr. 17,417,916	
Total. . . fr.			123,700,000

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleiding.	AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.	BEDRAG PER ARTIKEL.
TITEL VI.			
WERKEN VAN OPRICHTING AAN DERDEN TOEVERTROUWD.			
12	»	Uitgaven voor uitbreidingen ahangende van het programma 1945 fr.	
		Aard van het werk :	Betalings- schijf in 1945.
		Raming.	
		a) Gebouwen en gronden fr.	24,505,000
		b) Meubelen	448,000
		c) Zware werktuigen	4,258,000
		d) Kleine werktuigen	218,000
		e) Groote kabels	—
		f) Bovengrondsche inrichtingen	209,000
		g) Ondergrondsche inrichtingen	28,938,000
		h) Telefooncentrales	94,120,000
		i) Telefoonposten	37,000
		j) Radio inrichtingen	7,240,000
		k) Telegraafkantoren	2,000
		l) Propaganda-inrichtingen	—
		m) Allerlei en onvoorziene posten	7,514,000
		Totalen. . fr.	167,490,000
			88,500,000
13	»	Uitbreidingsuitgaven ahangende van het :	
		Programma 1944 :	
		Beleggingen fr.	1,737,500
		Waarschijnlijke betalingen op 31 December 1944	1,537,500
		Blijft te betalen. fr.	200,000
			200,000
14	»	Programma 1943 :	
		Beleggingen fr.	24,524,532
		Waarschijnlijke betalingen op 31 December 1944	9,935,000
		Blijft te betalen. fr.	14,589,532
15	»	Programma 1942 :	
		Beleggingen fr.	38,380,356
		Waarschijnlijke betalingen op 31 December 1944	9,800,000
		Blijft te betalen. fr.	28,580,356
16	»	Programma 1941 :	
		Beleggingen fr.	18,219,700
		Waarschijnlijke betalingen op 31 December 1944	17,000,000
		Blijft te betalen. fr.	1,219,700
17	»	Programma 1940 en vorige programma's :	
		Beleggingen fr.	231,417,916
		Waarschijnlijke betalingen op 31 December 1944	214,000,000
		Blijft te betalen. fr.	17,417,916
		Totaal. . . fr.	123,700,000

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT PAR ARTICLE.
TITRE VII.			
CHARGES FINANCIÈRES ET INDUSTRIELLES.			
18	"	Charges financières envers l'État :	
		a) Intérêts sur le capital investi fr.	50,462,941
		b) Intérêts sur le Fonds spécial	27,000,000
19	"	Charges financières envers des tiers	44,800,000
20	"	Amortissement des emprunts	13,413,000
21	"	Alimentation du Fonds d'amortissement et de renouvellement	73,375,740
22	"	Alimentation du Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	1,320,000
		Total . . fr.	210,371,681
TITRE VIII.			
REPARTITION DES BÉNÉFICES.			
23	"	Sommes à prélever sur le compte de profits et pertes de l'exercice précédent en vertu de l'article 13 de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones :	
		a) Allocations de 5 % du bénéfice à la direction et au personnel fr.	—
		b) Versement à l'Etat de l'excédent du Fonds de réserve	—
		Total . . fr.	—
TITRE IX.			
RÉPARATION DES DOMMAGES DE GUERRE.			
24	"	Dépenses « tiers » à payer directement par la Régie avec récupération à charge de l'Etat . fr.	1,000,000
		TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES . . . fr.	1.135,390,631

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.	BEDRAG PER ARTIKEL.
TITEL VII.			
FINANCIEELE LASTEN EN BEDRIJFSLASTEN.			
18	»	Financieele lasten jegens den Staat :	
		a) Interesten op het vastgelegd kapitaal fr.	50,462,941
		b) Interesten op het Bijzonder Fonds	27,000,000
19	»	Financieele lasten jegens derden	44,800,000
20	»	Afschrijving van leeningen	13,413,000
21	»	Stijven van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds	73,375,740
22	»	Stijven van het Verzekeringsfonds tegen brand en ongevallen	1,320,000
Totaal . . fr.			210,371,681
TITEL VIII.			
VERDEELING VAN DE WINSTEN.			
23	»	Sommen af te nemen op de winst- en verliesrekening van het vorig dienstjaar, krachtens artikel 13 der wet van 19 Juli 1930, houdende de oprichting van de Regie van Telegraaf en Telefoon :	
		a) Toekenning van 5 t. h. der winsten aan de directie en het personeel fr.	—
		b) Storting aan den Staat van het overschot van het Reservefonds	—
Totaal . . fr.			—
TITEL IX.			
HERSTELLING VAN OORLOGSSCHADE.			
24	»	Uitgaven aan « derden » rechtstreeks door de Regie te betalen met invordering op den Staat . fr.	1,000,000
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN fr.			1,135,390,631

RECETTES

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	EVALUATIONS.
1	a.	Recettes d'exploitation du télégraphe fr.	45,075,000
	b.	Recettes d'exploitation du téléphone	405,000,000
	c.	Recettes d'exploitation de la radio	5,000,000
		Total. . . fr.	455,075,000
2		Autres recettes :	
	a.	Ventes et travaux exécutés pour le compte de tiers et d'autres administrations de l'Etat fr. 24,000,000	
	b.	Recettes diverses (vente ou cession de matériel et objets hors d'usage, taxes, redevances et droits divers) 20,000,000	
		Total. . . fr.	44,000,000
3	»	Sommes à verser par l'Etat à la Régie des Télégraphes et des Téléphones :	
		1° Pour l'intérêt des capitaux empruntés par la Régie en lieu et place de l'Etat (art. 14 de la loi du 19 juillet 1930) fr. 10,373,620	
		2° Pour l'amortissement des dits capitaux 8,095,000	
		Total. . . fr.	18,468,620
4	»	Intérêts du compte courant Etat-Régie fr.	<i>pour mémoire</i>
5	»	Intérêts des fonds disponibles	100,000
6	»	Intérêts du placement du Fonds d'assurances	220,000
7	»	Utilisation des disponibilités du Fonds d'amortissement et de renouvellement pour les travaux de premier établissement	73,375,740
8	»	Remboursement par l'Etat de dépenses en salaires, matières et factures de fournisseurs payés par la Régie pour ses travaux de reconstruction	33,000,000
9	»	Avances de l'Etat en vue de faire face au surplus des charges d'exploitation de la Régie	198,971,271
10	»	Intérêts des certificats de Trésorerie	12,180,000
11	»	Utilisation partielle de l'emprunt 1943 en vue de l'exécution du programme d'établissement et de reconstruction	300,000,000
		TOTAL GÉNÉRAL DES RECETTES . . . fr.	1,135,390,631

ONTVANGSTEN

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANDUIDING VAN DE OPBRENGSTEN.	RAMINGEN.
1	a.	Exploitatieontvangsten van de telegraaf fr.	45,075,000
	b.	Exploitatieontvangsten van de telefoon	405,000,000
	c.	Exploitatieontvangsten van de radio	5,000,000
		Totaal . . . fr.	455,075,000
2		Andere ontvangsten :	
	a.	Verkoop van materieel en werken uitgevoerd voor rekening van derden en van andere Staatsbesturen fr.	24,000,000
	b.	Allerlei ontvangsten (verkoop of afstand van materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen, taxes, huurgelden en allerlei rechten)	20,000,000
		Totaal . . . fr.	44,000,000
3	»	Sommen door den Staat aan de Regie van Telegraaf en Telefoon te storten :	
		1° Voor de interesten op kapitalen door de Regie in de plaats van den Staat geleend (art. 14 der wet van 19 Juli 1930) fr.	10,373,620
		2° Voor de afschrijving van de gezegde kapitalen	3,095,000
		Totaal . . . fr.	18,468,620
4	»	Interesten op loopende rekening Staat-Regie fr.	<i>ter hertinnering</i>
5	»	Interesten op beschikbare gelden	100,000
6	»	Interesten wegens plaatsing van het Verzekeringsfonds	220,000
7	»	Benutting van beschikbare gelden van het Afschrijvings- en Vernieuwingsfonds voor werken van oprichting	73,375,740
8	»	Terugbetaling door den Staat van uitgaven aan loonen, materieel en facturen van leveranciers door de Regie voor haar heropbouwingswerken gedaan	33,000,000
9	»	Voorschotten van den Staat ten einde het hoofd te kunnen bieden aan de verhoogde exploitatiekosten der Regie	198,971,271
10	»	Interesten op Thesauriebewijzen	12,180,000
11	»	Gedeeltelijke benutting van de leening 1943 tot financiering van het programma van oprichting en van wederopbouw	300,000,000
			ALGEMEEN TOTAAL DER ONTVANGSTEN . . . fr. 1,135,390,631

DOCUMENT B.

COMPTES INDUSTRIELS.

TABLEAU I.

COMPTE DU PERSONNEL.

Traitements. — <i>Wedden</i> ...	fr.	279,233,000 »
Salaires. — <i>Loonen</i> ...		200,670,000 »
Pensions. — <i>Pensioenen</i> ...		29,400,000 »
Traitements reportés. — <i>Overgebrachte wedden</i> ...		»
	Fr.	509,303,000 »

TABLEAU II.

COMPTE DU MATÉRIEL.

Achats d'approvisionnements. — <i>Aankoop van voorraden</i> ...	fr.	200,000,000 »
Matériel rentrant des installations supprimées. — <i>Materieel voortkomend van weggenomen inrichtingen</i> ...		30,000,000 »
Matériel rentrant des travaux pour tiers et divers. — <i>Materieel voortkomend van werken voor derden en allerlei</i> ...		6,550,000 »
Matériel rentrant des travaux de reconstruction. — <i>Materieel voortkomende van heropbouwingswerken</i> ...		1,000,000 »
Matériel rentrant des travaux de renouvellement. — <i>Materieel voortkomend van vernieuwingswerken</i> ...		1,000,000 »
Matériel rentrant des prestations pour les armées anglo-américaines. — <i>Materieel voortkomende van prestaties voor de Engelsch-Amerikaansche legers</i> ...		Pour mémoire. Ter herinnering.
Autres rentrées. — <i>Andere inkomsten</i> ...		»
	Fr.	»
Prélèvement sur stock existant. — <i>Afneming op bestaande stocks</i> ...		»
	Fr.	238,550,000 »

NIJVERHEIDSREKENINGEN.

STUK B.

TABEL I.

REKENING PERSONEEL.

Utilisation. — Benuttinging :	
Compte d'exploitation. — <i>Exploitatier rekening</i> fr.	425,736,000 »
Travaux de premier établissement. — <i>Werken van oprichting</i>	38,341,000 »
Avances aux ayants-droit. — <i>Voorschotten aan rechthebbenden</i>	4,526,000 »
Travaux de renouvellement, fonds d'assurance. — <i>Vernieuwingswerken, verzekerings-fonds</i>	1,900,000 »
Travaux pour compte de tiers et divers. — <i>Werken voor rekening van derden en allerlei</i>	38,800,000 »
Travaux en cours. — <i>In gang zijnde werken</i>	
Fr.	509,303,000 »

TABEL II.

REKENING MATERIEEL.

Utilisation. — Benuttinging :	
Compte d'exploitation. — <i>Exploitatier rekening</i> fr.	10,990,000 »
Premier établissement. — <i>Oprichting</i>	100,695,000 »
Travaux de renouvellement. — <i>Vernieuwingswerken</i>	4,600,000 »
Travaux de reconstruction. — <i>Heropbouwingswerken</i>	32,120,000 »
Amortissement. — <i>Afschrijving</i>	6,000,000 »
Prestations pour les armées anglo-américaines. — <i>Prestaties voor de Engelsch-Amerikaansche legers</i>	Pour mémoire. Ter herinnering.
Travaux pour compte de tiers, vente aux tiers et divers. — <i>Werken voor rekening van derden, verkoop aan derden en allerlei</i>	10,750,000 »
Travaux en cours. — <i>In gang zijnde werken</i>	»
Autres sorties. — <i>Andere uitgaven</i>	»
	165,155,000 »
Réserve d'approvisionnements. — <i>Voorraden in reserve</i>	73,395,000 »
Fr.	238,550,000 »

TABLEAU III.

Extensions. — *Uitbreidingen.*

COMPTE DE PREMIER ÉTABLISSEMENT.

	Personnel — <i>Personeel</i>	Matières — <i>Materieel</i>	Factures de tiers — <i>Facturen van derden</i>	Factures de notre Administration — <i>Eigen facturen</i>	Total — <i>Totaal</i>
Bâtiments. — <i>Gebouwen</i>					
Mobilier. — <i>Meubels</i>					
Gros outillage. — <i>Zware werktuigen</i>					
Petit outillage. — <i>Kleine werktuigen.</i>					
Grands câbles interurbains. — <i>Groote intercommunale kabels</i>					
Installations aériennes, y compris câbles aériens et supports. — <i>Bovengrondsche inrichtingen met inbegrip van de luchtkabels en de draagstellen...</i>					
Installations souterraines, y compris canalisations. — <i>Ondergrondsche inrichtingen met inbegrip van de pijpgeleidingen</i>					
Installations sous-marines. — <i>Onder- zeesche inrichtingen...</i>					
Bureaux télégraphiques. — <i>Telegraaf- kantoren</i>					
Bureaux centraux téléphoniques. — <i>Telefooncentralen</i>					
Postes d'abonnés et bureaux publics téléphoniques. — <i>Abonnentsposten en openbare telefoonkantoren</i> ...					
Installations diverses. — <i>Allerlei in- richtingen</i>					
Installations de radiotélégraphie. — <i>Radiotelegrafische inrichtingen</i> ...					
Installations d'essai. — <i>Proefinrich- tingen</i>					
Installations de propagande télépho- nique. — <i>Telefoonpropagandain- richtingen</i>					
Programme 1945. — <i>Programma 1945</i>	36,711,000 "	96,995,000 "	88,500,000 "	3,013,000 "	225,219,000 "
Réalisations sur 2 ^e partie du pro- gramme. — <i>Verwezenlijkingen op het 2^e deel van het programma</i> ...	1,630,000 "	3,700,000 "	35,200,000 "	1,153,000 "	41,683,000 "
Frais généraux sur travaux de pre- mier établissement. — <i>Algemeene kosten op werken van oprichting</i> ...	"	"	"	25,000,000 "	25,000,000 "
Fr.	38,341,000 "	100,695,000 "	123,700,000 "	29,166,000 "	291,902,000 "

TABEL III.

REKENING VAN OPRICHTING.

Suppressions. — Afschaffingen.

	Valeur du matériel récupéré — Waarde van het terugverkregen materieel	Valeur d'établissement des installations supprimées — Oorspronkelijke waarde der afgeschafte inrichtingen
Bâtimens. — Gebouwen...		
Mobilier. — Meubels		
Gros outillage. — Zware werktuigen		
Petit outillage. — Kleine werktuigen		
Grands câbles interurbains. — Groote intercommunale kabels		
Installations aériennes, y compris câbles aériens et supports. — Boven- grondsche inrichtingen met inbegrip van de luchtkabels en van de draagstellen		
Installations souterraines, y compris canalisations. — Ondergrondsche inrichtingen met inbegrip van de pijpgeleidingen		
Installations sous-marines. — Onderzeesche inrichtingen		
Bureaux télégraphiques. — Telegraafkantoren		
Bureaux centraux téléphoniques. — Telefooncentralen		
Postes d'abonnés et bureaux publics téléphoniques. — Abonnentsposten en openbare telefoonkantoren		
Installations diverses et imprévues. — Allerlei inrichtingen en onvoor- ziene		
Installations de radiotélégraphie. — Radiotelegrafische inrichtingen		
Installations d'essai. — Proefinrichtingen		
Installations de propagande téléphonique. — Telefoonpropaganda- inrichtingen		
Installations de propagande radio. — Radiopropagandainrichtingen		
Laboratoire service radio. — Laboratorium radiodienst		
Frais généraux sur travaux de premier établissement. — Algemeene kosten op werken van oprichting		
Total. — Totaal... fr.	30,000,000 »	56,000,000 »

Débit. — Debet.

TRAVAUX POUR TIERS ET DIVERS.

	Personnel — Personeel	Matières — Materieel	Factures de tiers — Facturen van-derden	Factures de notre Administration et divers — Eigen facturen en allerlei	Total — Totaal
Travaux pour compte de tiers. — <i>Werken voor rekening van derden.</i>	1,000,000 »	1,000,000 »	17,028,000 »	1,000,000 »	20,028,000 »
Ventes aux tiers. — <i>Verkoop aan derden</i>	»	1,000,000 »	»	»	1,000,000 »
Travaux pour compte d'autres ser- vices. — <i>Werken voor rekening van andere diensten</i>	10,000,000 »	6,000,000 »	1,000,000 »	7,000,000 »	24,000,000 »
Travaux en cours. — <i>In gang zijnde werken</i>	»	»	»	»	»
Transformations. — <i>Vervormingen</i> ...	300,000 »	1,000,000 »	10,000 »	400,000 »	1,710,000 »
Travaux de reconstruction à charge de l'Etat. — <i>Werken van herop- bouw ten laste van den Staat</i>	26,500,000 »	32,120,000 »	1,000,000 »	18,000,000 »	77,620,000 »
Divers. — <i>Allerlei</i>	1,000,000 »	1,750,000 »	1,850,000 »	1,050,000 »	5,650,000 »
Prestations pour les armées anglo- américaines. — <i>Prestaties voor de Engelsch-Amerikaansche legers</i> ...			Pour mémoire. <i>Ter herinner.</i>		
Fr.	38,800,000 »	42,870,000 »	20,888,000 »	27,450,000 »	130,008,000 »

TABLEAU V.

Débit. — Debet.

FONDS D'AMORTISSEMENT ET DE RENOUVELLEMENT.

	Personnel — Personeel	Matières — Materieel	Factures de tiers — Facturen van-derden	Factures de notre Administration et divers — Eigen facturen en allerlei	Total — Totaal
Amortissement d'installations suppri- mées. — <i>Afschrijving van afge- schafte inrichtingen</i>	»	»	»	26,000,000 »	26,000,000 »
Travaux de renouvellement. — <i>Ver- nieuwingswerken</i>	1,800,000 »	4,600,000 »	600,000 »	»	7,000,000 »
Frais généraux sur travaux de renou- vellement. — <i>Algemeene kosten op vernieuwingswerken</i>	»	»	»	1,000,000 »	1,000,000 »
Amortissement matériel mis hors service. — <i>Afschrijving van het buitendienst gesteld materieel</i> ...	»	5,000,000 »	»	»	5,000,000 »
Perte de matériel. — <i>Verlies van materieel</i>	»	1,000,000 »	»	»	1,000,000 »
Dépréciation sur matériel vieux. — <i>Waardevermindering op oud mate- rieel</i>	»	»	»	»	»
Fr.	1,800,000 »	10,600,000 »	600,000 »	27,000,000 »	40,000,000 »

WERKEN VOOR DERDEN EN ALLERLEI.

Crédit. — Krediet.

	Matériel rentrant dans les approvisionnements compris dans le total — Matériel weder in de voorraden opgenomen en in het totaal begrepen	Total — Totaal
Travaux facturés aux tiers. — <i>Werken aan derden gefactureerd</i>	50,000 »	22,300,000 »
Ventes aux tiers. — <i>Verkoop aan derden</i> { Amortissement. — <i>Afschrijving</i> Prix de vente. — <i>Verkoopprijs.</i>	» »	300,000 » 700,000 »
Facturé aux services de notre Administration. — <i>Aan eigen diensten gefactureerd</i>	5,000,000 »	24,000,000 »
Travaux terminés virés dans les comptes d'immobilisé. — <i>Voltooide werken op de rekeningen van oprichting overgeschreven</i>	»	»
Travaux de reconstruction facturés. — <i>Gefactureerde werken van heropbouw</i>	1,000,000 »	33,000,000 »
Objets transformés et confectionnés rentrés dans les approvisionnements. — <i>Vervormde en vervaardigde voorwerpen, opgenomen in de voorraden</i>	1,500,000 »	1,710,000 »
Prestations pour les armées anglo-américaines. — <i>Prestaties voor de Engelsch-Amerikaansche legers</i>	Pour mémoire. <i>Ter herinnering.</i>	
Divers. — <i>Allerlei</i>	»	4,800,000 »
Fr.	7,550,000 »	86,810,000 »

TABEL V.

VERNIEUWINGS- EN AFSCHRIJVINGSFONDS.

Crédit. — Krediet.

	Matériel rentrant dans les approvisionnements compris dans le total — Matériel weder in de voorraden opgenomen en in het totaal begrepen	Total — Totaal
Prélèvement mensuel sur les recettes d'exploitation. — <i>Maandelijkse afneming op de exploitatieontvangsten</i>	»	111,875,740 »
Matériel provenant des travaux de renouvellement. — <i>Materieel voortkomend van vernieuwingswerken</i>	500,000 »	500,000 »
Revenus divers. — <i>Allerlei inkomsten</i>	»	500,000 »
Valeur excédent de matériel. — <i>Waarde van materieeloverschot</i>	500,000 »	500,000 »
Fr.	1,000,000 »	113,375,740 »

TABLEAU VI.

Débit. — Debet.

FONDS D'ASSURANCE.

	Personnel — Personeel	Matières — Materieel	Factures de tiers — Facturen van derden	Factures de notre Administration — Facturen van ons Beheer	Total — Totaal
Réparation des dégâts causés par l'incendie. — <i>Herstelling van schade wegens brand...</i>	»	»	»	»	»
Indemnités pour position exception- nelle. — <i>Vergoedingen wegens buitengewonen toestand...</i>	»	»	»	»	»
Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et télé- phoniques. — <i>Vergoedingen voortvloeiend uit de exploitatie van telegraaf- en telefoondiensten...</i>	»	»	175,000 »	»	175,000 »
Réparation des accidents de travail. — <i>Herstelling van schade wegens arbeidsongevallen...</i>	»	»	1,050,000 »	»	1,050,000 »
Fr.	105,000 »	»	1,225,000 »	»	1,225,000 »

TABLEAU VII.

Débit. — Debet.

FONDS SPÉCIAL D'ASSISTANCE AU PERSONNEL.

	Total — Totaal
Secours alloués au personnel. — <i>Hulp verleend aan het personeel ... fr.</i>	3,250,000 »

TABEL VI.

VERZEKERINGSFONDS.

Crédit. — Krediet.

Prélèvements mensuels sur les recettes d'exploitation. — <i>Maandelijksche afnemingen op de exploitatieontvangsten</i> fr.	2,325,000 »
Revenus divers. — <i>Allerlei inkomsten</i>	»
Produit de l'avoir du Fonds. — <i>Opbrengst van het tegoed van het Fonds</i>	220,000 »
Fr.	2,545,000 »

TABEL VII.

BIJZONDER FONDS VOOR BIJSTAND AAN HET PERSONEEL.

Crédit. — Krediet.

	Total — Totaal
Quote-part dans les surtaxes perçues pour les télégrammes de philanthropie. — <i>Aandeel in de opcentiemen geïnd voor de liefdadigheidstelegrammen</i> fr.	150,000 »
Subside de la Régie. — <i>Toelage van de Regie</i>	3,250,000 »
Revenus des placements et divers. — <i>Opbrengst van beleggingen en allerlei</i>	10,000 »
Fr.	3,410,000 »

TABLEAU VIII. — TABEL VIII.

COMPTE D'EXPLOITATION. — EXPLOITATIEBEKENING.

DEPENSES — UITGAVEN	Personnel — Personeel	Matières — Materiël	Factures de tiers — Facturen van derden	Factures de notre Administration — Eigen facturen	Total — Totaal
Administration centrale et services supérieurs. — Hoofdbestuur en hoogere diensten :					
Participation aux dépenses des services supérieurs du Département. — Deelneming aan de uitgaven der hoogere diensten van het Departement... ..	100,000 »	»	1,083,600 »	»	1,183,600 »
Dépenses de l'Administration centrale de la Régie. — Uitgaven van het Hoofdbestuur der Regie	27,300,000 »	»	60,000 »	3,500,000 »	30,860,000 »
Dépenses des services de l'autographie, de l'économat et de l'expédition. — Uitgaven der diensten van autografie, economaat en van den verzendingsdienst	1,700,000 »	60,000 »	4,300,000 »	1,500,000 »	7,560,000 »
Fr.	29,100,000 »	60,000 »	5,443,600 »	5,000,000 »	39,603,600 »
Charges sociales. — Sociale lasten :					
Œuvres sociales. — Sociale werken ...	5,200,000 »	»	16,900,000 »	1,000,000 »	23,100,000 »
Indemnités diverses. — Allerlei vergoedingen	2,000,000 »	20,000 »	100,000 »	2,000 »	2,122,000 »
Pensions. — Pensioenen... ..	29,400,000 »	»	»	»	29,400,000 »
Agents en disponibilité. — Ter beschikking gestelde agenten... ..	150,000 »	»	»	»	150,000 »
Subsides à la caisse des ouvriers. — Toelagen aan de werkliedenkas ...	»	»	12,000,000 »	»	12,000,000 »
Mess. — Mess	»	»	»	»	»
Fr.	36,750,000 »	20,000 »	29,000,000 »	1,002,000 »	66,772,000 »
Dépenses diverses. — Allerlei uitgaven :					
Prestations réciproques Poste. — Wederzijdsche prestaties Post... ..	»	»	3,126,390 »	»	3,126,390 »
Prestations réciproques S. N. C. F. B. — Wederzijdsche prestaties N. M. B. S.	»	»	9,184,000 »	»	9,184,000 »
Dépenses diverses. — Allerlei uitgaven	1,800,000 »	»	150,000 »	100,000 »	2,050,000 »
Traitements d'agents utilisés par des tiers. — Wedden van bedienden in dienst bij derden	5,000,000 »	»	»	»	5,000,000 »
Fr.	6,800,000 »	»	12,460,390 »	100,000 »	19,360,390 »
Total des trois rubriques. — Totaal der drie rubrieken	72,650,000 »	80,000 »	46,903,990 »	6,102,000 »	125,735,990 »

COMPTÉ D'EXPLOITATION (suite). — EXPLOITATIEREKENING (vervolg).

DEPENSES — UITGAVEN	Personnel — Personeel	Matières — Materieel	Factures de tiers — Facturen van derden	Factures de notre Administration — Eigen facturen	Total — Totaal
Services techniques. — Technische diensten :					
Dépenses diverses. — <i>Allerlei uitgaven :</i>					
a) <i>Services régionaux. — Gewestelijke diensten</i>	85,000,000 »	2,000,000 »	3,500,000 »	2,000,000 »	92,500,000 »
b) <i>Service des bâtiments. — Dienst der gebouwen..</i>	2,000,000 »	10,000 »	60,000 »	100,000 »	2,170,000 »
Travaux d'entretien. — <i>Onderhoudswerken</i>	74,036,000 »	8,000,000 »	4,000,000 »	4,000,000 »	90,036,000 »
Fr.	161,036,000 »	10,010,000 »	7,560,000 »	6,100,000 »	184,706,000 »
SERVICES D'EXPLOITATION EXPLOITATIEDIENSTEN					
Exploitation télégraphique. — Telegraaf-exploitatie :					
Bureaux télégraphiques. — <i>Telegraafkantoren...</i>	45,000,000 »	200,000 »	1,500,000 »	1,000,000 »	47,700,000 »
Port à domicile. — <i>Tenhuizebestelling</i>	13,300,000 »	»	98,960 »	10,000 »	13,408,960 »
Primes. — <i>Premiën</i>	750,000 »	»	»	»	750,000 »
Fr.	59,050,000 »	200,000 »	1,598,960 »	1,010,000 »	61,858,960 »

COMPTE D'EXPLOITATION (suite). — EXPLOITATIEREKENING (vervolg).

DEPENSES — UITGAVEN	Personnel — Personeel	Matières — Materieel	Factures de tiers — Facturen van derden	Factures de notre Administration — Eigen facturen	Total — Totaal
Exploitation téléphonique. — Telefoonexploitatie :					
Bureaux centraux téléphoniques. — Telefooncentralen... ..	93,000,000 »	250,000 »	6,500,000 »	4,000,000 »	103,750,000 »
Comptabilité recettes téléphone. — Boekhouding der telefoonontvang- sten	32,500,000 »	250,000 »	1,000,000 »	1,000,000 »	34,750,000 »
Primes. — Premiën	3,000,000 »	»	»	»	3,000,000 »
Fr.	128,500,000 »	500,000 »	7,500,000 »	5,000,000 »	141,500,000 »
Exploitation radio. — Radioexploitatie :					
Dépenses générales. — Algemeene uit- gaven	4,500,000 »	200,000 »	500,000 »	100,000 »	5,300,000 »
Total des dépenses d'exploitation (Télégraphe, Téléphone, Radio). — Totaal der exploitatieuitgaven (Tele- graaf, Telefoon, Radio)	192,050,000 »	900,000 »	9,598,960 »	6,110,000 »	208,658,960 »
Total des dépenses. — Totaal der uit- gaven... ..	425,736,000 »	10,990,000 »	64,062,950 »	18,312,000 »	519,100,950 »
A déduire : Frais généraux incorporés dans les travaux d'établissement, de renouvellement et pour compte de tiers. — Af te trekken : Algemeene kosten ingelijfd bij de werken van oprichting, van hernieuwing en voor rekening van derden					41,500,000 »
					477,600,950 »

COMPTÉ D'EXPLOITATION (suite). — EXPLOITATIEREKENING (vervolg).

RECETTES. — ONTVANGSTEN.

Recettes télégraphiques. — <i>Telegraafontvangsten</i> fr.	45,075,000 »
Recettes téléphoniques. — <i>Telefoonontvangsten</i> ⁽¹⁾	405,000,000 »
Recettes radio. — <i>Radio-ontvangsten</i>	5,000,000 »
Autres recettes. — <i>Andere ontvangsten</i>	20,000,000 »
Bénéfice de frais généraux sur travaux pour tiers et ventes. — <i>Winst op algemeene kosten van werken voor derden en verkoop van materieel</i>	100,000 »
Total des recettes. — <i>Totaal der ontvangsten</i>... .. fr.	475,175,000 »
Total des dépenses. — <i>Totaal der uitgaven</i>	427,600,950 »
Excédent des dépenses d'exploitation sur les recettes. — <i>Overschot van de exploitatie-uitgaven op de ontvangsten</i>	2,425,950 »

(1) Afin d'égaliser sur les divers mois d'exploitation la recette produite inégalement par l'encaissement des abonnements téléphoniques, cette recette est portée en comptes industriels uniquement par voie de répartition.

(1) Ten einde in gelijke mate, over de verschillende maanden der exploitatie, de ongelijke opbrengst te verdeelen voortkomend van de inning van telefoonabonnementen, wordt deze ontvangst verdeelingswijze in de bedrijfsrekeningen gebracht.

TABLEAU IX. — TABEL IX.

COMPTÉ DE PROFITS ET PERTES. — WINST- EN VERLIESREKENING.

Excédent des dépenses d'exploitation: — <i>Overschot van de exploitatieuitgaven</i> ...	2,425,950 »	Remboursement intérêts compensatoires par l'Etat (Fonds spécial). — <i>Terugbetaling vergoedingsrenten door den Staat (Bijzonder Fonds)</i>	10,373,620 »
Charges financières envers l'Etat: <i>Financieele lasten jegens den Staat</i> :		Remboursement par l'Etat des amortissements d'emprunts (Fonds spécial). — <i>Terugbetaling door den Staat van afschrijvingen op leeningen (Bijzonder Fonds)</i>	8,095,000 »
Intérêts du capital investi. — <i>Interesten op het Bijzonder Fonds</i>	50,462,941 »	Solde intérêts compte courant Etat-Régie. — <i>Saldo interesten op loopende rekening Staat-Régie</i>	»
Intérêts du Fonds spécial. — <i>Interesten van het Bijzonder Fonds</i>	27,000,000 »	Intérêts sur certificats de Trésorerie. — <i>Interesten op Thesaurbewijzen</i>	12,180,000 »
Charges financières envers les tiers. — <i>Financieele lasten jegens derden</i>	44,800,000 »		
Amortissement des emprunts. — <i>Afschrijving van leeningen</i>	13,413,000 »		
Perte de change. — <i>Wisselverlies</i>	»		
Prélèvement en faveur du Fonds de renouvellement et d'amortissement. — <i>Afneming ten voordeele van het Vernieuwings- en Afschrijvingsfonds</i>	111,875,740 »		
Prélèvement en faveur du Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents. — <i>Afneming ten voordeele van het Verzekeringsfonds tegen brand en ongevallen</i>	2,325,000 »	Perte. — <i>Verlies</i>	221,654,011 »
Fr.	252,302,631 »	Fr.	252,302,631 »